

Las bases españolas

# ALTA COTIZACION

Se anuncia la visita a Madrid del presidente **Gérald Ford**

**HOY**

**el país**  
ARAGONES  
SUPLEMENTO SEMANAL DE "ARAGON/express"

**A** fin del mes que acabamos de inaugurar nuestro país va a ser anfitrión del presidente de los norteamericanos, Gerald Ford. Cabría empezar el análisis de esta visita diciendo que nuestro país se ha especializado —parece— en recibir sólo a presidentes del partido republicano: Eisenhower abrió el fuego en los años cincuenta, con aquel recorrido triunfal por las calles de Madrid, entusiasmadas por entonces con la presentada ayuda U.S.A., país en el que veíamos a nuestro primer aliado económico para iniciar los pasos hacia el desarrollo español. Años después de la visita de "Ike", su ex-colaborador, el también republicano Richard Nixon, acudía a Madrid en

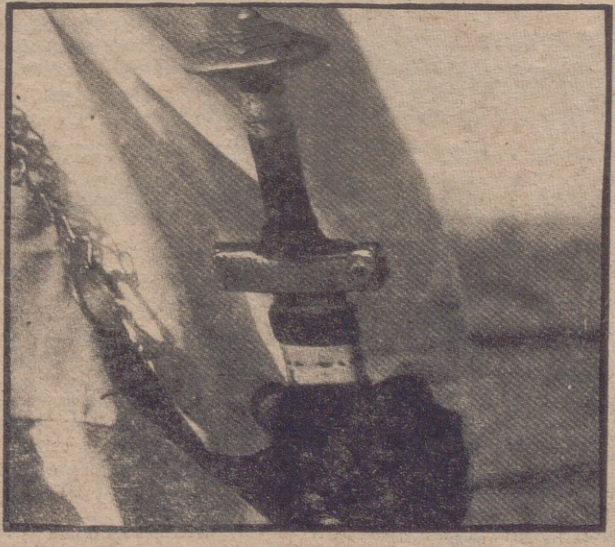
una época más compleja, cuando ya los problemas en las relaciones bilaterales habían cruzado la frontera de lo cognoscible. Es ahora el heredero político de Nixon, Gerald Ford, el que viene a España. La visita está rodeada de intereses estratégicos, según todos los indicios; hay en Europa tres problemas concatenados en la actualidad para los que España puede ser solución de emergencia desde el punto de vista norteamericano. Uno es la crisis de la O.T.A.N., crisis que se sale ya del capítulo estrictamente militar para entrar en el de las convicciones políticas de los asociados; en segundo lugar, ya se sabe que Grecia, tras expulsar del poder a los coroneles, quiere liquidar sus cuentas con la fuerza militar norteamericana, para lo cual ya ha empezado a cerrar sus bases a la utilización U.S.A.; y en tercer y muy cercano lugar Portugal estudia ya la posibilidad de recortar sensiblemente las facilidades militares a Norteamérica en el inminente debate entre los dos países para la renovación de sus acuerdos.

También podríamos incluir en esta relación de condicionantes a la visita de Ford, la presencia de la marina (CONTINUA EN LA PAGINA 6)

## Entre España y Marruecos

### ¿MEDIACION FRANCESA EN EL SAHARA?

FRANCFORT, 3 (Efe).— Francia está dispuesta a ejercer el papel de mediador entre España y Marruecos respecto al problema del Sahara, escribe hoy el diario de Francfort "Frankfurter Allgemeine" en relación con la visita oficial del presidente Giscard d'Estaing a Marruecos. En un artículo firmado por Herbert Kaufmann, el influyente diario alemán subraya que el ministro francés de Asuntos Exteriores, Jean Sauvagnargues se ha mostrado muy precavido respecto a la reclamación marroquí sobre el Sahara Español. "Francia —que mantiene también con España buenas relaciones no quiere inmiscuirse, pero está dispuesta, a petición de los dos estados, a buscar medios y vías hacia una solución pacífica", escribe el comentarista alemán. Se refiere también al hecho de que Mauritania se cuenta entre los países con aspiraciones sobre el territorio español en el Sahara, subrayando al mismo tiempo que España no parece por ahora dispuesta a renunciar a él. Por todo ello, "Francia sólo puede manifestar a Marruecos su buena voluntad hacia la búsqueda de una solución", dice el comentarista, quien añade que "el éxito de Giscard d'Estaing no se verá influido" por la actitud francesa.



**ARAGON**  
expres

Depósito Legal: Z-22-1970 **DIARIO DE LA TARDE**  
Director: Eduardo FUENBUENA COMIN  
SABADO, 3 MAYO 1975  
Número EXTRA: 10 pesetas  
Año VI Núm. 1.636



Los zaragocistas, camino de San Sebastián

## Carriega: «NOS ESPERAN CON GANAS de PELEA

En el interior del autobús, los jugadores zaragocistas, momentos antes de salir hacia San Sebastián. En la otra instantánea, Nieves estampa su autógrafa en un balón de reglamento, ante la atenta mirada de Soto y de Villanova (Fotos García Luna)

(Información en la página 6)

# CONTRASTE DE PARECERES

## España y la sexualidad

(Homilía del obispo de Teruel, monseñor Iguacén, distribuida por Europa Press)

ES muy grave la ligereza y osadía de los que, al denunciar deformaciones que se hayan podido dar en determinadas circunstancias, exponen teorías y sientan doctrinas por las que intentan justificar las relaciones pre y extramatrimoniales, pretendiendo sustraer el ejercicio de la sexualidad del orden moral, presentándolas como una liberación", escribe el obispo de Teruel, monseñor Damián Iguacén Borau, en un carta pastoral publicada en el Boletín Oficial de su diócesis.

El prelado añade que "es muy grave que esto se diga y se escriba y se aconseje incluso por educadores; es grave porque este enjuiciamiento ni es científico ni es cristiano; sube de punto de gravedad por el gran riesgo de seducción que estas afirmaciones pueden tener para los indefensos adolescentes".

Frente a esto, afirma que se está registrando un aumento notable en el consumo de alcohol y drogas, y

agrega que "se asiste actualmente al desarrollo de nuevas formas de degradación de la mujer, o al menos a la difusión de nuevos tipos que no existían sino en estado larvado. Se trata a menudo de mujeres cuyo salario hace difíciles los fines de mes, o también, y cada vez más de estudiantes que no tienen dinero para continuar sus estudios, o de chicas "de buena sociedad", que quieren de esta forma asegurarse lujos que la publicidad y todas las incitaciones al consumo hacen pasar por indispensables".

### EL PELIGRO DE LAS DISCOTECAS

En este sentido dice que "la liberación sexual a la que actualmente se asiste y que afecta principalmente a los jóvenes hace que los adolescentes encuentren fácilmente compañeras de su edad y de edad superior. Nuestros niños y adolescentes viven el mismo clima de erotismo que los mayores, pero sin las defensas de los mayores. Estamos pasando quizá de una situación de "represión" a una "permisividad" criminal. No se puede justificar

una desenfadada condescendencia con el instinto sexual".

"Un peligro muy real para los adolescentes —prosigue— se halla en las llamadas "discotecas", a las que tienen fácil acceso los menores, con el consentimiento de empresarios, padres y autoridades, a pesar de estar prohibido por la ley; en algunas de ellas el ambiente es ciertamente inmoral. Pero más perjudicial aún si cabe, que esta licencia de costumbres, con ser tan perjudicial, es la perversión de las ideas...; se van extendiendo criterios, que pervierten el sentido moral de la juventud acerca de la libertad sexual y que, en modo alguno, pueden conciliarse con la moral cristiana".

Tras precisar que no intenta mantener una deplorable ignorancia ni iniciar actitudes represivas, concluye que "no se puede obrar a la ligera ni hablar de una manera irresponsable. Cristo nos ha advertido de los escándalos que se dan en el mundo y ha anatematizado a los que escandalizan a los pequeños. Y en esto se puede escandalizar gravemente".

### ANUNCIOS DE CALZASLARGAS

«La popularidad de Pipi Calzaslargas ha llegado hasta las altas esferas de la industria. Catalana de Gas está preparando una campaña de publicidad en defensa de la naturaleza cuyo protagonista será, precisamente, la revoltosa chiquilla sueca. Las Cajas de Ahorros preparan también la edición de un libro con las aventuras de Pipi para regalar a sus clientes. Bimbo, que ya tiene unos cuantos productos apoyados en la popularidad de personajes infantiles, se ha apresurado a lanzar ya a la calle un nuevo pastelillo con el nombre de la Calzaslargas. Unilever, fabricante de detergentes para lavadoras automáticas, decora sus botes de cinco kilos con imágenes de las películas que hasta hace poco emitía Televisión Española.

Quizá Astrid Lindgren, la escritora sueca que inventó el personaje no imaginó nunca la cantidad de dinero que iba a movilizarse con sus aventuras. Y es que el aprovechamiento de un ídolo infantil con un nivel de aceptación como este puede ser tan variado y amplio como lucrativo. Tanto que Merchandising International, empresa que tiene en exclusiva la patente para España y Portugal, se ha visto obligada a denunciar púb-

licamente un sinnúmero de reproducciones piratas. A pesar de tener registrados desde el color de las medias y el vestido hasta el caballo y el mono con los que la Calzaslargas protagoniza sus aventuras, cada día aparecen más Pipis en el mercado por las que sus fabricantes no han pagado un duro de royalty.

De todas formas, la utilización legal de Pipi Calzaslargas —algún fabricante ha legado a pagar el millón y medio de pesetas en concepto de adelanto a cuenta del 10 por 100 que tendrá que pagar luego de su facturación a los mayoristas— sigue teniendo las más inverosímiles aplicaciones: papeles pintados, prendas de vestir, bolsos, muñecas fabricadas en todo tipo de materiales, disfraces, hinchables para playas, cuadernos para colorear y un etcétera tan largo como la imaginación y la perspicacia de los fabricantes.

Y para colmo ya de polifaceticismo, Pipi Calzaslargas les ha servido a los estudiantes más ácratas de la Facultad de Políticas de Madrid para decorar toda una aula con sus retratos y convertirla así en el personaje de sus actividades políticas».

(De "Doblón")

### MAYORIA ¿SILENCIOSA O SILENCIADA?

"Tengo que aguantar que una y otra vez, ambiciosos trepadores de cucaña, hablen en mi nombre, me atribuyan intenciones que nunca he tenido, me supongan políticamente maduro para que les deje abusar de mí; hablan en mi nombre desde las tribunas, desde los diarios, desde la televisión, desde las Cortes. Me halagan, dicen que actúan en mi nombre, pero a mí no me dejan decir palabra. No me preguntan. Sólo se acuerdan de mí para ponerme impuestos, para ponerme multas, para amenazarme, para prohibirme, para embargarme. Los Ayuntamientos se ceban en mí, me acechan, me persiguen. Hacienda la tiene tomada conmigo. Tráfico tampoco me ignora. Ellos sí me conocen por mi nombre y apellidos. Al menos, me queda ese consuelo. Me conocen, pero no me hablan; parecen enfadados conmigo, sospechan que no soy de fiar. Cuando me dirigen alguno de esos escritos multicopiados diciendo más o menos: "Ojo, que te veo", les escribo largos pliegos de descargo con mi prosa florida, a ver si, al menos, se dan por enterados; pero no me contestan o me contestan en un impreso

que dice que en virtud de catorce decretos promulgados en su día y veintiséis circulares cuya fecha se cita, que o pago en tres días o me embargan, que vea lo que hago. Estoy acobardado, lo reconozco. Piso las calles de mi ciudad como un ciudadano en precario, circulo por las carreteras mirando a cada rato por el espejo retrovisor por ver si me siguen los guardias de Tráfico. Cuando veo venir por la calle un guardia municipal con la carterita bajo el brazo, cruzo de acera. Las Delegaciones de Hacienda me horrozan; los "jeeps" cargados de guardias, los coches de Policía atronando las calles con sus sirenas, me quitan el sueño. Soy uno partido por tres millones y medio de madrileños, uno partido por treinta y cinco millones de españoles. Nadie me deja decir que esta boca es mía, que soy tan español como el primer ministro, tan de aquí como cualquiera. Creo que fue el abate Siyéys quien inventó un procedimiento de lo más curioso para que a mí se me pudiese oír.

(Carta de Luis Otaduy, en "Informaciones")

TRABAJADORES A  
ALEMANIA.  
ESTUDIANTES  
A OXFORD Y  
ROJOS AL PAREDÓN



(De Criado, en "El Norte de Castilla")

Las elecciones portuguesas han puesto de relieve que el pueblo, aun después de casi cincuenta años de "minoría de edad política", es capaz de movilizarse y, entre varias opciones, decidirse con su voto por la moderación que, dentro de las circunstancias, resulta posible. En que haya dado sus votos en abrumadora mayoría del 70 por ciento a los partidos que representaban, en el abanico político de la actual legalidad revolucionaria, las tesis socialdemócratas y centristas, dejando muy atrás al partido comunista y sus epígonos, es un hecho que, quierase o no, tendrá que arrastrar sus consecuencias. Pero sería prematuro definir cuáles van a ser esas consecuencias cuando algunos elementos muy notorios del Movimiento de las Fuerzas Armadas, escorados a babor, no han dudado en desvalorar el

### "Portugal embora"

resultado electoral y hasta han avanzado la doctrina de que los votos tienen poca importancia frente a otras realidades más concretas. Ya se ve que con esas "otras realidades" se ha hecho alusión a las metralletas de que disponen de modo automático, por ahora, el Consejo de la Revolución y el Comité directivo de las Fuerzas Armadas.

Pero aún así, pensamos que el ejemplo dado por el pueblo portugués, al desear los extremistas, no sería prudente ni realista ponerlo entre paréntesis. De ahí que hayamos titulado este comentario con la frase portuguesa que en limpio castellano viene a decir: "Portugal, de enhorabuena". Sabemos que el pueblo portugués, a pesar de tantos equívocos que lo han inten-

tado traumatizar, conserva su buen sentido milenario y se resiste a echar por la borda las experiencias de ocho siglos, en lo que ellas tienen de positivas. Portugal quiere ciertamente —y necesita— profundas reformas en sus instituciones, pero rechaza empezar de cero y aventurarse por caminos extremistas. El voto del día 25 ha dicho no por igual a la subversión de la ultraderecha y el inmovilismo nostálgico de la ultraderecha. Las escasas abstenciones no dan pie para deducir otra teoría política. Ciertamente el resultado, en la matemática de los porcentajes, no habría sido el mismo sin la marginación de la democracia cristiana, marginación que ha sido un factor que no contribuyó precisamente a esclarecer, sino a enturbiar, el horizonte pos-eleitoral.

(De "Ya")

ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2



DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99

(Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)

## El 1.º de mayo es reivindicación

**C**ON ocasión de cada 1 de mayo, y al margen de las celebraciones oficiales que tratan de "desproblematizar" la fecha, vivimos en España unas jornadas presididas por la tensión y las reivindicaciones de las clases obreras. Una vertiente es la confrontación en la calle, con las habituales alteraciones del orden público y las represiones de la policía. Un hombre muerto en Vigo fue este año el suceso más desgraciado. Otra es el planteamiento pacífico pero enérgico de las reivindicaciones laborales y sindicales. Y todavía queda una tercera vertiente, que protagonizan los obispos, con llamadas a los poderes públicos para que actúen de acuerdo con el sentido de justicia social que desde hace años hizo suyo la Iglesia al "cristianizar" la fiesta revolucionaria del 1 de mayo.

Se mire por donde se mire, el 1 de mayo es siempre signo de inquietud, de protesta y de reivindicación. Las variantes están en los protagonistas, en el tono y en los procedimientos. Un poco a caballo de todas las vertientes situaría yo el manifiesto de las Hermandades del Trabajo ante el 1 de mayo.

### Lo qué es sindicalismo

**E**N el primer punto del mencionado manifiesto, se pide "la elaboración y publicación, con la suficiente antelación, de un plan de elecciones sindicales, único para todos los niveles, con voto directo de todos los trabajadores para la designación de sus representantes, al menos hasta los cargos de voces provinciales".

No creo que esta reivindicación pueda ser calificada de demoníaca y ni siquiera de revolucionaria. Un sindicalismo es tanto más auténtico cuanto más cercanos a las bases están sus representantes. La superestructura sindical tiende siempre al conservadurismo y a la burocratización, que son cosas muy alejadas del aliento popular. Yo diría que la superestructura apenas merece el nombre de sindicalismo. Pedir absoluta autenticidad y representatividad al menos hasta el escalón de voces provinciales no me parece que sea algo descabellado. Creo, más bien, que se trata de un programa mínimo de acción sindical.

Las elecciones sindicales son un tema de gran actualidad, y las Hermandades del Trabajo demuestran no estar en las nubes al incluir el tema en el primer punto del manifiesto.

### Las Hermandades piden amnistía

**P**ERO es que en otros puntos del manifiesto se solicita la amnistía sindical, la verdadera libertad de reunión, el estatuto sobre la acción sindical en la empresa, junto a otras reivindicaciones de índole más directamente laboral y social. Lo mismo que en su día hizo el Episcopado Español, ahora el Movimiento de las Hermandades "invita" a los gobernantes a que revisen la situación penal "de aquellos que están recluidos por la restricción de unos derechos que ahora se tiende a reconocer más plenamente y a la vez, pedimos un generoso gesto de clemencia, en consonancia con el mensaje de perdón cristiano, en favor de las personas privadas de libertad".

Está pendiente el problema del indulto general y, sobre todo, el de la amnistía. En ese marco habría que incluir a la amnistía sindical o a ese "generoso gesto de clemencia". Existen trabajadores que han sido sancionados o desposeídos de sus cargos sindicales. Otros están recluidos por la restricción de determinados derechos. Para unos y para otros el movimiento apostólico de las Hermandades del Trabajo, haciéndose

eco de un sentir generalizado, pide una amnistía.

### Fuera ortopedias

**A** los efectos pacificadores y reconciliadores que de tal decisión se derivarían, habría que añadir, en esta coyuntura preelectoral, la posibilidad para aquellos trabajadores de ser proclamados también candidatos para las elecciones sindicales próximas. Todo ello redundaría, al mismo tiempo, en una mayor autenticidad del proceso electoral, cosa que debería preocupar primordialmente a las propias autoridades de la superestructura de la Organización Sindical.

Es necesario, tanto a nivel político general como a nivel sindical, liberar al país de todas las ortopedias que le impiden manifestar sus reales aspiraciones y sus auténticas opciones. Sólo después podremos de verdad saber a qué atenernos y saber en nombre de quién habla cada uno cuando habla. Después entraríamos en el problema de la efectividad, es decir, de la traducción pragmática de ese escaparate de opciones.

### Estamos preparados

**S**ERIA absurdo omitir la referencia a las elecciones portuguesas, ya que de ellas por lo menos ha salido una cosa clara: la radiografía de las opciones reales y el apoyo popular que cada una de ellas ha merecido en el país hermano. Sin insistir ahora en el tan comentado ejemplo de civismo y de madurez democrática con que los portugueses acaban de obsequiar a todo el mundo.

El famoso "no estamos preparados" difícilmente podrá merecer credibilidad alguna, pues nadie en sus cabales se atrevería a decir que nuestros vecinos portugueses están más preparados que nosotros, con un índice de analfabetismo cuatro veces superior al nuestro, con una renta per capita muy inferior a la nuestra y después de casi cincuenta años de sumisión a una dictadura irracional. El 25 de Abril de 1975 ya sólo se les puede indigestar a los mismos que no pudieron digerir el 25 de abril de 1974 y que en España son una absoluta minoría.

### Portugal europeo

**S**IN la mínima intención de ejercer de profeta, me parece que el resultado de las elecciones portuguesas va a tener unas consecuencias políticas muy importantes en España. Sobre todo si, como es de prever, el MFA "conecta" con la realidad y reconoce que hoy hay argumentos para retener el poder durante un largo espacio de tiempo. Lo normal será una coalición del triunfante Partido Socialista con el Partido Popular Democrático, que ha obtenido un brillantísimo porcentaje de los votos. Ello abriría en Portugal

un panorama político "a la europea", que desde la vertiente española es lo que más interesa.

Lo que no puede hacer Mario Soares es desconocer que el Partido Comunista ha obtenido un 12 por ciento largo de los votos populares. Al menos tendrá que tener muy presente esa realidad que sitúa al Partido de Alvaro Cunhal en el tercer lugar del "ranking" político portugués. Pero de eso a una alianza media una diferencia. Lo más "tranquilizado" para Europa y para España sería la apuntada alianza entre los partidos mayoritarios de Soares y de Pinto Balsemao.

### Excepción y pleno

**P**ERO no todo es "vida y dulzura", señores. Como ha señalado el procurador familiar guipuzcoano Escudero Rueda, en el País Vasco ha producido una gran decepción esa medida gubernamental de suspender por tres meses las garantías constitucionales en Vizcaya y Guipúzcoa. En numerosos medios extragubernamentales se juzga la decisión como desproporcionada, sobre todo porque implica una restricción de derechos a una aplastante mayoría ciudadana que no quiere saber nada de terrorismo ni aún se separatismo.

Por éste y por otros motivos estaba caldeado el clima en la última reunión de procuradores familiares e incluso en los pasillos de las Cortes durante la celebración del Pleno en que se han aprobado numerosas leyes. Es el Pleno en el que el Gobierno ha tenido el buen gusto de abstenerse en la votación de enmiendas defendidas allí, algunas de las cuales han prosperado, suceso que antes sólo había ocurrido una vez: el año pasado con una enmienda defendida por el Procurador Pedrosa Latas. No es que todo esto tenga un significado político desbordante, pero justo es reconocer que algo es algo.

### Las nuevas amenazas de Hassan

**Y** no todo es "vida y dulzura", tampoco por la nueva agresión verbal del Rey de Marruecos, que se ha permitido una nueva amenaza. "Si se pretendiese imponer un proceso de autodeterminación en el Sahara, el pueblo marroquí, con su Rey a la cabeza, marcharía sobre ese territorio". Tal cosa ha dicho Hassan en la radio francesa. No sé en qué estaría pensando al lanzar la barbaridad de que está dispuesto a "vietnamizar" el Sahara.

La actitud del soberano marroquí supone, entre otras cosas, una inalicable falta de respeto al Tribunal de La Haya y a la propia Organización de las Naciones Unidas, que son las instancias internacionales que están conociendo el tema del Sahara español. Aunque hay que suponer que esas amenazas son sólo excesos verbales para el consumo interior, lo cierto es que contribuyen decisivamente a minar las posibilidades de esa cooperación hispano-marroquí que él mismo tantas veces ha juzgado como necesaria e insoslayable. En cualquier caso, el Sahara sigue figurando en uno de los primeros lugares de la agenda de preocupaciones del Gobierno español.

### Es el momento adecuado

**P**OR lo demás, persiste la ofensiva de declaraciones a los acuerdos de

la sucesión y del cambio. Al embajador Antonio Garrigues le preguntaron en "La Vanguardia", si creía que éste es el momento adecuado y oportuno para descargar al Jefe del Estado de sus grandes responsabilidades y que se produzca la sucesión. Su respuesta no puede ser más terminante: "Yo lo creo así, que este es el momento adecuado, en beneficio de Franco, contando con su voluntad, y en beneficio de la institución monárquica y, por encima de todo, de España".

Garrigues ha exteriorizado una preocupación que figura entre las dominantes dentro y fuera de la clase política. Por otro lado, el "barómetro" de la Prensa no puede ser más expresivo al respecto. Y el poner a España por encima de todo es una prueba irrefutable de patriotismo.

### Fraga no quiere quemarse

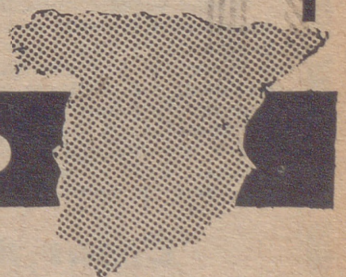
**E**XISTEN, además, indicios en el comportamiento de algunas personalidades que traslucen una sensación de lo peligroso que sería embarcarse en montajes para los que el tiempo ya ha pasado. La nueva visita de Fraga Iribarne es uno de ellos. El embajador en Londres está demostrando su falta de interés por acometer una empresa sin envergadura que le quemaría para el tiempo sucesorio. Hace seis años tal vez Fraga no hubiera vacilado en encabezar una asociación del modestísimo porte como la que ahora le permitirían formar. Pero todo ha cambiado y a estas alturas ello sería dar un paso en falso.

Una vez más, se ha vuelto a hablar de "macroasociación", esta vez protagonizada por Fraga, Silva y López Rodó. Hay quien no termina de convencerse de que ése es un pacto imposible y de que, además, aún en el caso de que se produjera, tampoco se alumbraría una formación política con la suficiente envergadura como para poder hablar de gran acontecimiento. Fraga se ha vuelto a Londres más o menos como llegó y mirando alternativamente a Madrid y a Lisboa. Ha hecho lo que debía hacer.

### Incompatibilidades ¿para todos?

**E**L asociacionismo sigue con su modesto caminar. Lo mismo sucede con otras iniciativas que parten de las propias instituciones del Régimen. Es el caso de las incompatibilidades en el Consejo Nacional del Movimiento. El informe de la ponencia pretende establecer un sistema paralelo al de Las Cortes Españolas, que ya comenté aquí en su momento oportuno. Pero ha excluido de las incompatibilidades a los cuarenta consejeros designados por el Jefe del Estado y a los seis nombrados por el Presidente del Consejo Nacional.

No comprende uno por qué siempre han de hacerse las cosas a medias. Me parece que se tropieza con un deformado sentido del respecto debido al Jefe del Estado, a quien no creo que le importase nada seleccionar a esos consejeros de su libre nombramiento entre personas que reunieran las mismas condiciones que se exigen para los demás miembros del Consejo Nacional. Si es una Cámara en la que todos van a tener los mismos derechos y obligaciones, ¿por qué no ha de exigirse a todos idénticas condiciones para el acceso a sus escaños?



**ESCRIBE: Pedro Calvo Hernando**





(CRONICA RECIBIDA POR TELEX)

# SARAMPION POLITICO

EL presidente Ford viene a España. Un diálogo directo siempre es más productivo y aprovechable. Nos visitará los próximos días 31 de mayo y uno de junio, invitado por nuestro Gobierno. Y después de asistir a la reunión de la Nato en Bruselas, Ford abandonará España con dirección a Salzburgo, donde los primeros días de junio se entrevistará con Sadat, haciéndolo a continuación con el primer ministro israelí, Isaac Rabin, en Washington. Es de suponer que en la agenda del presidente norteamericano figuran temas de discusión relacionados con las bases, acuerdos bilaterales, relaciones de España con la Nato y sobre la política estadounidense en el área mediterránea y atlántica.

Los viernes son políticos. Por axioma. Por Consejo de Ministros (hoy deliberante). Porque los periódicos, entre otras cosas, centran toda su atención en el tema político. Que tanto priva, atrae y preocupa. Y como un "duende andaluz", el tema político se ha metido de rodo en las páginas de las publicaciones españolas, inundándolas de epítetos politizantes —algunos de dionisiaco fondo—, con esa desazón creadora que implica estar al día en la dinámica política que invade al país.

El día que se pase este sarampion político, cuantas publicaciones de su pedestal informativo? pero a lo que vamos: viernes político.

Es político para "Blanco y Negro" (acaba de estrenar director, Luis María Ansón, buen profesional formado en las páginas de ABC), porque en su editorial dice: "Pues bien, para construir una democracia rectamente entendida con fin de trayecto en la libertad y no en la dictadura comunista, España necesita restaurar el orden público, peligrosamente lesionado en varias provincias, de forma especial en Guipúzcoa y Vizcaya. Porque queremos la libertad y la participación es urgente, es imprescindible terminar con el terrorismo. Mes tras mes, semana tras semana, día tras día caen víctimas inocentes y, entre ellas, agentes de seguridad, sencillos hombres del pueblo que ejercen un oficio admirable para tranquilidad de todos".

## COMO ESTAMOS Y DONDE

Es político para "Pueblo": "Nadie discute ya el franquismo, que ha sido y es un hecho histórico, un dato. Después de una guerra civil, dadas las extraordinarias dificultades por las que pasaba el país, dada la personalidad singular del general Franco, las cosas fueron como fueron y es absurdo plantearse críticas o contestaciones. Lo importante es el presente, cómo estamos y dónde estamos. Y lo fundamental es cómo vamos a pasar al futuro. Esa es la gran preocupación del propio Jefe del Estado.

El sabe que nadie puede reinar después de morir y, por tanto, ha puesto en marcha el único mecanismo posible para tener la garantía de que las cosas seguirán por un camino de evolución y de reforma, pero también de orden, progreso y seguridad. Y como principal garantía de que las cosas van a ser así y no de otra manera, nos ha legado, para después de su muerte, la institución en la que tiene más confianza, que sabe que está más allá de ambiciones y de egoísmos personales, que puede evitar la toma del poder por un grupo de ambiciosos y dictadores: la monarquía social y representativa y la designación como sucesor del Príncipe de España".

## "ENCEFALOS POLITICOS"

El presidente del Club XXI, Antonio Guerrero Burgos, desmiente en "ABC" que en él se reúnan los "encefalos políticos". "... Técnicamente, ni es una asociación política ni está en nuestros propósitos que llegue a serlo. Dentro de las lealtades y respetos comunes, la heterogeneidad de pensamiento de sus miembros garantiza máximamente que nunca sea así. La propia diversidad y condición de sus socios, sin clasismo alguno, excluye otro concepto de "elite" que no será el del espíritu".

Algunos de los observadores internacionales que durante un año han contemplado atentamente, con lupa de aumento, las reacciones españolas respecto a Portugal, van tranquilizándose. Y comprueba que nuestro temperamentalismo también se orienta, cuando conviene, hacia la ataraxia y el alcionismo político. Vamos: que sabemos lo que hacemos.

Hay un nuevo tema que surge casi de improviso: cómo se pronunciará España respecto al nuevo Gobierno que pueda surgir en Vietnam?

Pueden suceder dos cosas (siempre a título de opinión estrictamente personal). Una: que España aplique, como otras veces, la doctrina Estrada (la no injerencia...). Y otro: que España, que no tenía relaciones con Vietnam del Norte, continúe sin tenerlas. Pero existe un tercer aspecto: que se unifiquen los dos Vietnam, haciendo así una nueva unidad gubernamental. Que habrá que aceptar o rechazar. Este es el problema. Entonces todo dependerá del acto soberano de nuestro Gobierno.

César de la Lama

Ayer por la tarde:

# «FASA-RENAULT» ABRIRIO sus PUERTAS

- El Consejo Provincial de Trabajadores no acepta una propuesta de la dirección para mediar en el conflicto.
- Un trabajador detenido

VALLADOLID, 3 (Logos).— A las dos de ayer tarde se reincorporaron al trabajo sin que se produjeran incidentes, los operarios de Fasa Renault del turno de tarde.

La entrada a las factorías vigiladas por la Policía Armada, se efectuó previa presentación del carnet de identidad y la tarjeta de identificación de la empresa. Sólo en la factoría de "Motores 2", se produjo un paro de 6,10 a 7,05 en el resto del complejo fabril se trabajó con normalidad.

Una de las novedades que las

factorías de Fasa ofrecían en su aspecto exterior, tras el último cierre, eran unas planchas metálicas que cubren las verjas e impiden ver el interior.

Por otra parte, los trabajadores de la empresa no celebraron ninguna asamblea en la delegación de la Organización Sindical, al exigir la policía la documentación a toda persona que entraba en el edificio.

El jefe superior de Policía ha confirmado la detención de un trabajador de Fasa ayer por la mañana.

Por su parte el Consejo

Provincial de Trabajadores, ha facilitado la siguiente nota:

"La dirección de la empresa Fasa Renault se ha dirigido a este Consejo Provincial de Trabajadores en relación a su ofrecimiento de mediación en el conflicto laboral en los siguientes términos:

En contestación al ofrecimiento de mediación que en su escrito de fecha 28 de abril se contiene, en relación con las anomalías laborales que han motivado el cierre de la factoría de esta empresa en Valladolid, y al tiempo que agradecemos el interés de ese Consejo Provincial de Trabajadores, le manifestamos que la dirección de Fasa Renault

está dispuesta a aceptar mediación sobre la base previo restablecimiento normalidad laboral únicamente para tratar posible recuperación de salarios y producción per-

A la vista de esta respuesta el Consejo Provincial de Trabajadores de Valladolid manifiesta su imposibilidad de aceptar la propuesta de mediación de Fasa Renault, considerando, no suficiente, sino tan carente de viabilidad por aspectos más importantes que hubiera podido basar la mediación han que excluidos.

Las motoristas de la  
demostración sindical

## CONTRARIAS AL AÑO INTERNACIONAL DE LA MUJER

MADRID, 3 (Logos).— "Estamos en contra de la celebración del Año Internacional de la Mujer. Esto no va a nuestro favor. Es lo mismo que celebrar un año del sello, del consejo o de cualquier otra cosa. La promoción de la mujer ha de ser una lucha continua. Se trata de que tomemos conciencia de nuestros derechos y pongamos los medios para conseguirlos".

Esto han declarado al Servicio de Información Sindical algunas de las jóvenes que participaron en la demostración sindical que abrieron el espectáculo sobre motocicletas.

Todas las participantes practican el trial, que, según ellas, es fabuloso porque "además de expansionarte y hacer un poco el bruto dentro de nuestras posibilidades, existe contacto con la naturaleza, conocimiento de lugares diversos etc."

## orden público Cuatro «cócteles molotov» contra «Authi Ibérica»

MADRID, 3.— Ayer noche, sobre las diez, unos individuos arrojaron cuatro cócteles molotov en un local, pertenecientes a la firma "Authi Ibérica", sito en la calle Antonio López número 88 y 90. Las explosiones del líquido inflamable rompieron cuatro grandes lunas y causaron daños a dos coches. Afortunadamente, no hubo que lamentar daños personales.

Casi a la misma hora, en la calle Antonio Leyva, próxima a la anterior, y a la altura del número 91, se incendió un autocar de los que se dedican al traslado de personal de la factoría "Chrysler-Barreiros". Se desconocen las causas que dieron lugar a que ardiera este vehículo. Tampoco en este caso hubo que lamentar

desgracias personales. También alrededor de diez de la noche, ardió autocar de la Chrysler calle de Bravo Murillo altura del número 41 ignoran asimismo, por el momento, las circunstancias que dieron lugar a este segundo incendio.

### LOS DETENIDOS EN MALLORCA, EN LIBERTAD

P A L M A MALLORCA, 3.— A las diez de la noche de ayer tarde que en libertad, al persiguiendo después de preconcorder declaración ante el Jefe de Instrucción de la Audiencia de Inca, 13 personas fueron detenidas ayer en plaza del Monasterio de Lluc como sospechosos de haber proferido amenazas de violencia, y aquellos que propaganda política.

### VALLADOLID: ATENTADO CONTRA UNA LIBRERIA

VALLADOLID (Logos).— La librería Villalar, situada en la calle de la Universidad, ha sufrido un nuevo atentado por explosión de un artefacto en la última madrugada. En la ocasión han sido destruidas las estanterías exteriores.

### DENUNCIA POR RETIRADA DEL D.N.I.

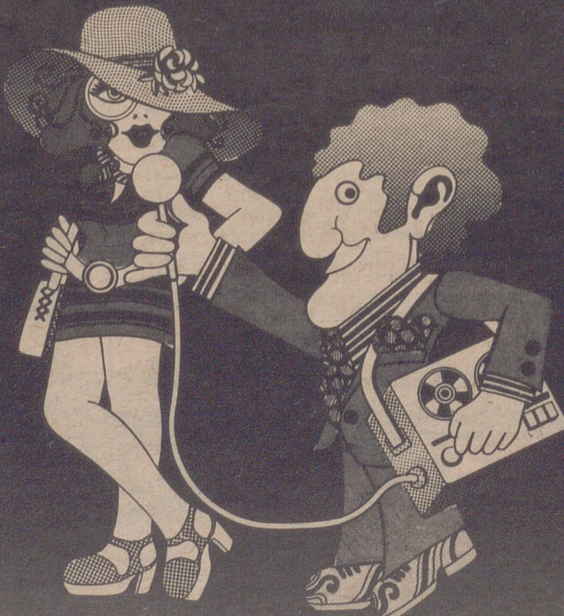
BARCELONA (Logos).— Ante el Juzgado de Guardia ha sido presentada una denuncia por supuesta retirada del Documento Nacional de Identidad a una abogada y tres estudiantes y trabajador que se encontraban en la noche ayer en una cafetería de Ramblas de Barcelona. Los denunciantes consideran en su escrito fueron objeto de un acto conforme con la norma vigente y, sobre todo, porque la Ley no contempla la retirada del D.N.I. en ningún caso, razón por la que se niega la recuperación en las oficinas de la Jefatura Superior de Policía. Señalan que funcionarios que se retiraron son quienes están obligados a devolverlo personalmente.

## ¿le gustaría ser reporter de RADIO ZARAGOZA?

Cuentenos la noticia o el suceso que haya visto

llamando al

22 19 70



SE HABIAN ENCERRADO EN SINDICATOS

## Los ACTORES desalojados

● PROBABLEMENTE HOY NO HABRA FUNCIONES EN VARIOS TEATROS MADRILEÑOS

MADRID, 3.- La fuerza pública desalojó ayer tarde a un grupo de actores que se habían encerrado en la sede del Sindicato Provincial del Espectáculo. Dicho grupo está compuesto, aproximadamente, por cincuenta actores. Otros ciento cincuenta actores se habían congregado a las puertas del Sindicato.

Parece ser que al producirse el desalojo de los encerrados, algunos de ellos sufrieron contusiones. Desde poco después del mediodía, se habían reunido en el Sindicato unos doscientos actores, para interesarse por la marcha de las negociaciones del convenio colectivo del sector.

Aproximadamente una cuarta parte de estos actores optó por encerrarse en el Sindicato, y poco antes de las ocho de la tarde se produjo el citado desalojo. Parece ser que algunos de los actores encerrados trabajan en distintos teatros de Madrid y que su ausencia de los escenarios ha originado trastornos en algunas representaciones.

En medios teatrales se cree muy probable que hoy, sábado, deje de haber funciones en varios teatros madrileños, por culpa de los incidentes producidos hoy en el Sindicato Provincial del Espectáculo.

COLEGIO DE ABOGADOS DE MADRID

## NO HUBO ANORMALIDADES

● En la reunión-debate sobre la pena de muerte

MADRID, 3 (Logos).- La Junta de Gobierno del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, ante determinadas informaciones aparecidas en la prensa, ha hecho públicas las siguientes aclaraciones:

Primera.- De acuerdo con el criterio reiteradamente expuesto, la Junta de gobierno viene autorizando, a petición de los interesados, reuniones de carácter informativo de colegiados relacionadas con inquietudes profesionales.

Segunda.- Un grupo de colegiados solicitó el pasado día treinta de abril celebrar una reunión de esa índole bajo la presidencia del diputado de guardia, con el propósito de canalizar, a través de dicho diputado de guardia y con destino a la Junta de gobierno, diversas preocupaciones relacionadas con la pena de muerte, libertad en el ejercicio de la defensa profesional y situación de abogados detenidos.

Tercera.- La reunión transcurrió de manera totalmente ordenada, interviniendo los colegiados que estimaron oportuno hacer uso de la palabra y cerrando el acto el diputado de guardia. No se adoptaron acuerdos de ninguna clase por la naturaleza puramente informativa de la reunión y quedó encargado el diputado de guardia de informar a la Junta de Gobierno para que ésta, en su caso adopte los acuerdos que estime pertinentes.

Cuarta.- Reiteramos que la posición de la Junta de gobierno del Colegio de Abogados de Madrid, al perseguir su tradición y de acuerdo con el criterio general de la abogacía en este punto, es la de solicitar sistemáticamente la conmutación de las penas de muerte, al mismo tiempo que repudia todo acto de violencia, y especialmente aquellos que atentan a la vida humana.

despacho, al exigir los funcionarios la identificación a los clientes que acuden a plantear sus problemas.

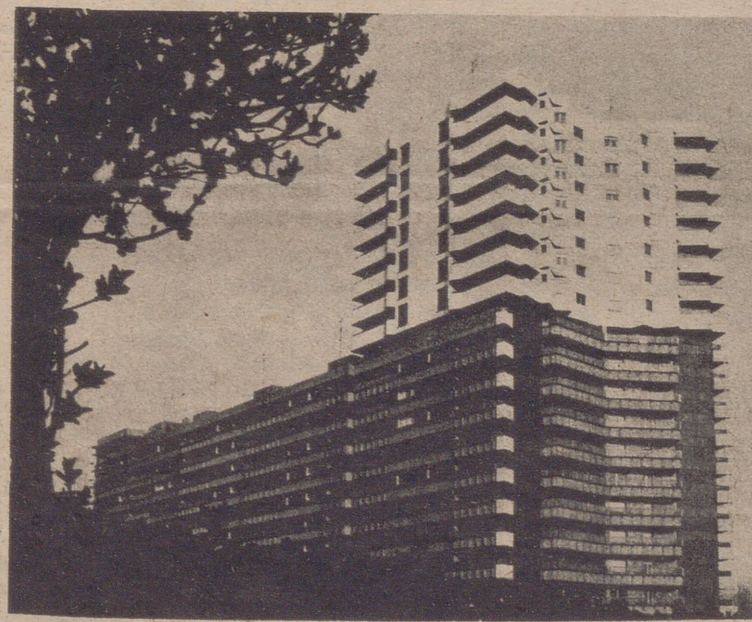
Expone el letrado que los efectos que la presencia de la policía ocasiona en sus clientes, afecta directamente al libre ejercicio de la abogacía y coacciona el derecho de toda persona a asesorarse con quien mejor

prefiera de entre los profesionales del Derecho.

Indica también que, respecto a su imagen pública, la actuación de los funcionarios policiales obliga a consideraciones sobre su honorabilidad, y en definitiva, pone en duda el sentido de profesionalidad de su dedicación al servicio del asesoramiento de los trabajadores.

Finalmente, el letrado recaba de la junta de gobierno gestiones ante las autoridades competentes para que hechos como éste no tengan lugar.

## ENTRE LA PLAZA SAN MIGUEL Y EL PARQUE BRUIL



HABITAT DON 2000

residencias para disfrutar YA!  
una ISLA entre JARDINES

### características

#### Situación:

En la zona centro de la Ciudad, a la misma distancia de la Plaza de España que el antiguo Colegio de Jesuitas. Manzana completa de 13 casas, diseñadas de forma que todo en ellas es exterior. Plantas diáfanas de 5.000 metros cuadrados, insonorizadas, con extensas zonas de jardinería y Parque Infantil. Viviendas totalmente acabadas, para entregar en el momento de la compra.

#### Zona verde:

El tradicional parque Bruil. Jardín municipal en construcción de 4.000m2 junto fachada principal. Jardín interior y zonas ajardinadas en Hall de entrada y vestíbulos de las 13 casas.

#### Materiales nobles empleados en la construcción:

Mármoles de Carrara, moquetas de lana, parquets de madera, aluminos exteriores, cobres, piel carpintería de madera de roble, etc.

#### Clases de viviendas-apartamentos:

De todo tipo. Desde el apartamento para una sola persona hasta el piso para una familia de varios miembros. Dentro de cada vivienda, cabe la posibilidad de aislar un despacho, un estudio, un consultorio, etc.

### Condiciones mínimas que reúnen todas y cada una de las viviendas:

Cocinas amplias exteriores con paredes de forma posformada, suelos de mármol, con lavadora automática, lavavajillas, horno automático, muebles de madera, doble cuarto de baño con bañeras Relax de importación de Jacob Delafon. T.V. Doble instalación eléctrica. Carpintería exterior y persianas de aluminio anodizado. Terrazas privadas. Pavimentos de madera o moquetas de gran calidad. Calefacción y agua caliente central. Aislamientos de Porexpan entre forjados y suelo pisable. Cuartos auxiliares.

#### Precio y fórmulas de pago:

Un precio tentador, incluso para un inversionista, por ser viviendas ya terminadas. Fórmulas de pago modernas, con entradas reducidas y financiación a medio y largo plazo. Gastos de comunidad, muy bajos.

#### OTRAS CARACTERÍSTICAS:

Revalorización y Plus-Valía superior a lo normal. 10.000 metros cuadrados de aparcamientos independientes. Cabinas únicas. Parque Infantil interior. Separación total del tráfico motorizado del de peatones. Ascensores de velocidad rápida y maniobra selectiva. Calidad en todos los elementos estructurales, así como terminaciones, distribuciones y decoración, al máximo nivel de futuro.

### informes:

EN EL PROPIO EDIFICIO JUNTO A LA PLAZA SAN MIGUEL

entre las calles JORGE COCCI, ALVIRA LASIERRA y AZNAR MOLINA Tel. 296467

TAMBIEN INFORMAMOS EN:



PORTICO S.A.

SANCLEMENTE 18 Tel. 217434-236476

### LA FUERZA PUBLICA VIGILA A SUS CLIENTES

MADRID, 3 (Logos).- El abogado madrileño don Julio Martínez Loro, con despacho especializado en problemas laborales, ha presentado una denuncia ante la Junta de gobierno del Colegio de Abogados, por la vigilancia policial a que está sometido su

## radio juventud

- 7,00.- Alegre despertar
- 7,30.- Al aire de la jota
- 7,45.- Canciones de hoy
- 8,15.- Misa para los enfermos
- 10,11.- Éxitos de ayer
- 11,01.- Rallye musical
- 12,30.- Los famosos
- 13,15.- Radio deporte
- 13,50.- Graderío
- 15,10.- Radio Club.
- 16,01.- Hispanoamérica canta
- 16,30.- Al compás de Frank de Vol
- 16,45.- Domingo deportivo español
- 18,00.- Retransmisión del partido de fútbol Real Sociedad de San Sebastián-Real Zaragoza.
- 20,00.- Vuelta ciclista a España
- 21,00.- Polideportivo
- 21,16.- Panorama
- 22,30.- Cartel de toros
- 23,01.- Nocturno musical.

Los días 30 de Mayo y 1 de Junio

## FORD, A ESPAÑA



MADRID, 3 (Logos).— La oficina de información diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comunicado:  
"Invitado por el Gobierno español, el presidente de los Estados Unidos, visitará oficialmente España los días

31 de mayo y 1 de junio, inmediatamente después de asistir a la reunión de alto nivel de la NATO en Bruselas. El presidente Ford se entrevistará con altas personalidades del Estado para tratar de asuntos de interés común."

VIENE DE LA PRIMERA PAGINA

### ALTA COTIZACION

soviética en el Atlántico Norte, tradicional feudo occidental.

Estos factores han multiplicado la importancia estratégica de España en el área de influencia norteamericana y en menos de un año. La administración de Washington es consciente de ello así como de las dificultades por las que, al parecer, han de cruzar ahora los dialogantes de ambas partes, de cara a la renovación de los acuerdos bilaterales.

No se adivinan todavía resultados concretos de este ya largo combate dialéctico Washington-Madrid (combate de guante muy blanco, se entiende) Y Ford tiene prisa por asegurar el flanco sur de la O.T.A.N., que es como asegurar por unos años más la hegemonía política norteamericana en la Europa de la Comunidad Económica. Para ese equilibrio americano, España ha pasado a ser de un simple peón de reserva a convertirse en pieza fundamental para el jaque.

Todo eso lo sabe el presidente Ford, y podría venir a hacer gala diplomática de ello, a cambio de lógicas concesiones políticas al Gobierno de Madrid.

Lo que quizá también sepa el presidente Ford es que el índice de impopularidad por la presencia militar U.S.A. en España también se ha multiplicado de un año a esta parte. Esa impopularidad ha crecido si cabe aún más en las zonas geográficas españolas que han de padecer el riesgo de esa presencia más directamente; y nosotros estamos hoy en una de esas zonas, a tan sólo centenares de metros de una base aérea cuyo valor estratégico ha aumentado y quizá aumente más ahora con la sucesión de acontecimientos políticos "adversos" en Grecia y Portugal.

Si todo esto lo sabe el presidente Ford, nos parece que tendrá que hacer gala en Madrid de una habilidad diplomática más digna de su hombre fuerte (Kissinger) que de él mismo para lograr seguridades de cara al futuro inmediato. España, dicen ahora en Washington, se ha convertido en un interlocutor tan difícil como interesante, porque tiene una alta cotización en la estrategia de Europa.

### ULTIMA HORA DEPORTIVA

A LAS ONCE DE LA MAÑANA HA SALIDO LA EXPEDICION ZARAGOCISTA

#### CARRIEGA: "NOS ESPERAN CON GANAS DE PELEA"

● "En Atocha jugarán los mismos que vencieron al Madrid"

Las once de la mañana ha salido hacia San Sebastián la expedición del Real Zaragoza que mañana se enfrentará en Atocha a la Real Sociedad. Han partido, en autobús, desde las mismas puertas de La Romareda, ya que realizan el viaje por carretera, con parada en Pamplona para almorzar. Como delegado del equipo ha ido en esta ocasión el directivo don Javier Genzor. También viaja en el autocar don Julio Descartín, el masajista Andrés Magallón y, como es lógico, el entrenador Carriega, con quien dialogamos breves momentos:  
—¿Decidida la alineación "mister"?

—En Atocha saldrán los mismos que el miércoles por la noche vencieron al Real Madrid, es decir Nieves, Rico, Manolo González, Blanco; Planas, Ovejero; Rubial, García Castany, Diarte, Arrúa y Simarro.

—Además de estos once ¿quiénes completan la expedición?

—Irazusta, Royo, Duñabeitia, Soto y Galdós.

—Animados ante esta visita a la Bella Easo ¿verdad?

—Eso ni se pregunta. Estamos todos muy ilusionados y con

firmes deseos de sacar algo positivo.

—Atocha no se suele dar bien al Zaragoza. ¿Ha pensado en ello?

—Sí, pero también he pensado que algún día cambiará la tónica. Por eso tenemos que insistir en nuestro afán de puntuar.

—La Real no es el Murcia...

—Desde luego ya sabemos que la Real Sociedad no va a ser un enemigo fácil, pero hemos de luchar para intentar conseguir algún punto. Ahora nuestra moral es muy alta.

—Los blanquiazules vascos, sabemos que se han preparado muy bien para recibir al temible Zaragoza.

—Efectivamente, prueba de ello es que el jueves pasado, reservó dejándolos en la caseta, a cuatro titulares, para tenerlos, frescos ante el Zaragoza. Esto pone de manifiesto que la Real nos espera con ganas de pelea.

Pelea a la que también el Zaragoza debe de plantar cara, para ver si es posible, que el lunes, cuando regresen, en el equipaje venga algún nuevo punto positivo.

ERCILLA

### TRAGEDIA DE MONTJUICH

#### STOMMELEN ABANDONO LA CLINICA

● Sergio Gil será intervenido quirúrgicamente

BARCELONA, 3 (Logos).— Ayer abandonó esta capital el piloto alemán de Fórmula 1, Rolf Stommelen, protagonista del trágico accidente del pasado domingo en el circuito de Montjuich, durante la carrera automovilística. El estado del corredor es plenamente satisfactorio. En sus declaraciones a la prensa hizo constar su deseo de volver a la competición de Fórmula 1.

Respecto a los heridos,

prosigue la evolución favorable de los que se encontraban en estado menos grave y se espera evolucionen también favorablemente de sus heridas los que sufrieron mayores daños.

Respecto a nuestro compañero en las tareas periodísticas Sergio Gil, posiblemente vuelva a ser intervenido dentro de unos diez días en la pierna lesionada, con objeto de poder acelerar su curación que días atrás ya se preveía favorable.

### FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos, el domingo, día 4, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

PROVINCIA DE ZARAGOZA

De 8 a 15 horas en Tarazona C.T., San Miguel, Sagrada Familia, Plaza de Toros, Tórtolas, Instituto Laboral y San Niñez.  
PAMPLONA, 3 de mayo de 1975

# al FILO de los DIAS

## UN DOCUMENTO EPISCOPAL CONFORTANTE

El documento de la Conferencia Episcopal Española sobre la Reconciliación acaba de ver la luz. Se trata del fruto de un largo proceso de búsqueda y maduración, elaborado en un diálogo incansante entre nuestros obispos. El cristiano medio se encontrará con un documento que, sencillamente, merece la pena ser leído y meditado. Podemos decir que nos encontramos ante una declaración de nuestros obispos oportuna, conciliadora y valiente.

OPORTUNA, en primer lugar, no sólo por aquello de que nos encontramos en el año de la Reconciliación, sino también viene a poner una palabra clara y necesaria en un importante momento de transformación de la Iglesia y de la sociedad civil española. Nuestros obispos no se evaden ni callan su postura. Si aún hay españoles —incluso cristianos— que juzgan a la Iglesia desde categorías decimonónicas, no será, desde luego, porque haya faltado a su tiempo la palabra oportuna que saque a la luz la postura actual de los obispos y la Iglesia española.

Se trata también de una declaración CONCILIADORA. No podía ser menos, tratándose precisamente del tema de la Reconciliación. Los obispos no vienen a echar leña al fuego, ni a ponerse partidariamente de un lado para incitar tensiones y malestares. Saben perfectamente que el tema es delicado y ponen por delante la confesión de su buena voluntad. Por eso piden claramente que "nadie utilice sus palabras como piedra contra el hermano, ni las reciba con resentimiento". Dios quiera que no sea eso mucho pedir.

Declaración conciliadora también por el pluralismo que pide. No sólo dentro de la sociedad civil, sino dentro de la Iglesia misma. Aunque en una y otra hay una serie de valores fundamentales que deben ser perseguidos —unánimemente por todos, es claro para nuestros obispos que no estamos a la altura de las exigencias que un sano pluralismo postula. No es buena la disgregación ni la división, pero tampoco es sano el monolitismo inquisitorial o la imposición a ultranza de una ideología sobre las demás. En todos los ámbitos necesitamos una educación mayor de cara al pluralismo, concebido generosamente en un marco de comprensión y de tolerancia.

Tan verdad es que la Reconciliación no está reñida con el pluralismo, que los obispos insisten en que es preciso seguir aceptando la crítica. Y no sólo en la sociedad civil, sino en la Iglesia misma. Hay que descalificar aquel viejo sofisma según el cual es crítica "constructiva" sólo aquella que va a nuestro favor. "Siempre que salvaguarde la honestidad y respete a las personas" la crítica es constructiva y debe ser acogida sin enemistad. La reconciliación cristiana a la que los cristianos somos invitados por nuestros obispos no es obediencia ciega o resignación pasiva sino que exige como condición "sine qua non" la posibilidad de la crítica: "sólo en un plano de concurrencia leal, en el que se puedan someter a crítica los diversos programas de vida colectiva, es posible salvar la libertad del espíritu humano frente a campañas de opinión e imposiciones ideológicas que con su intolerancia amenazan permanentemente a la convivencia pacífica". Y esto, también dentro de la Iglesia.

Diremos también que el documento episcopal que nos ocupa es una declaración VALIENTE. Una palabra sobre la reconciliación que en aras de la misma se hubiera limitado a proponer paños calientes o remiendos alicortos hubiera sido un flaco servicio a lo que necesitamos. Los obispos no han salido del problema con palabras bonitas. Han afrontado temas y problemas candentes. Ahí está —de nuevo, y ya es tan frecuente...— la proclamación de que "es necesario lograr un reconocimiento más efectivo de todos los derechos de las personas y de los grupos sociales". Ahí están citados expresamente los derechos de reunión, expresión y asociación, acerca de los cuales "consideramos obligado, como ya hemos dicho en otras ocasiones, que se garanticen eficazmente". Ahí está también la insistencia en "la necesidad de revisar la legislación actual sobre conflictos laborales colectivos, de modo que en el sistema económico social vigente se asegure a los trabajadores la defensa de sus propios derechos y de sus legítimos intereses y se eviten actuaciones al margen de la ley". Y, aparte de otros muchos problemas serios, no falta tampoco la alusión a que "el esfuerzo progresivo por la creación de estructuras e instituciones políticas adecuadas ha de estar sostenido por la voluntad de superar los efectos nocivos de la contienda civil que dividió entonces a los ciudadanos en vencedores y vencidos, y que todavía constituyen obstáculo serio para una plena reconciliación entre hermanos".

Un documento episcopal pues, en definitiva, oportuno, conciliador y valiente, aunque muchos hubiéramos esperado todavía más. Por eso, surge la pregunta: ¿cómo son posibles todavía esos once votos negativos? Muy probablemente no será la parte teológica de documento la que los haya originado. ¿No están de acuerdo los once señores obispos con las alusiones concretas que se hacen para aplicar esa parte teológica a los problemas sociales y políticos de nuestra sociedad española? Claro que la verdad es que no hay que hacer polémica de esos once votos negativos (que no llegan a representar un catorce por ciento de disenso dentro de la Conferencia episcopal) ya que en el mismo documento se aboga por el pluralismo y la crítica dentro y fuera de la Iglesia.

Lo importante es que el documento no se empolve rápidamente y que sea leído y asimilado por los cristianos españoles.

J.M. VIGIL GALLEGU

**TOROS en ZARAGOZA**

A las SEIS de la tarde

**MONUMENTAL NOVILLADA CON PICADORES**

MAYO

**4**

DOMINGO

**6 MAGNIFICOS NOVILLOS, 6**

de la acreditada ganadería de "LOS CAMPILLONES", de los Sres. PEREZ y HERREROS de Plasencia (Cáceres), para los tres triunfadores de la temporada actual

**Sebastián CORTES**

(PROXIMO MATADOR DE TOROS, QUE SE DESPIDE DE NOVILLERO DE LA AFICION ARAGONESA)

**MANUEL RUIZ «MANILI»**

(QUE TAN GRAN TRIUNFO ALCANZO EL PASADO DIA 13, EN ESTA PLAZA DE TOROS)

**LUIS FRANCISCO ESPLA**

(EL CLAMOROSO EXITO ALCANZADO POR ESTE GRAN TORERO EL PASADO DIA 6, SIGUE REFLEJADO EN LA MENTE DE LOS AFICIONADOS)

A la terminación de la Novillada se exhibirán los 6 TOROS, de la ganadería de D. SANTIAGO MARTIN SANCHEZ, que se lidiarán en la corrida de Beneficencia del próximo domingo, día 11.

VENTA DE LOCALIDADES. — En las taquillas de la Plaza de Toros, HOY SABADO, de ONCE a DOS y de CINCO a NUEVE, DOMINGO: de DIEZ de la mañana en adelante.

TENDIDO 8; PRO-AFICION, PARA MENORES DE 21 AÑOS: 50 PESETAS

MALAGA, Nueva av...  
ovnis" so...  
ajo este tftu...  
er el diari...  
nplia inform...  
sido faci...  
upo de u...  
I.D.E. or...  
ciente crea...  
estudio de...  
ranormales...  
En el in...  
uenta de...  
arros ce...  
alidad mal...  
Abdalajis...  
ovnis" desd...  
uincena del...  
asta finales...  
estos "ovnis...  
urante la...  
versos vecin...  
uyas ide...  
scilitan en la...  
"Los ext...  
dicen quien...  
HA...  
HU...  
BARCE...  
Logos).— A l...  
ños ha...  
pentiname...  
udad, el con...  
humorista, J...  
añarroya...  
laborador d...  
blicación d...  
LECTRIC...  
REUNIDA...  
ARAGOZ...  
ZONA...  
Por tener...  
paraciones...  
s instala...  
terrupira...  
étrico, mañ...  
a. 4, según...  
ntinuación:  
De las 8 a l...  
localidades...  
Forque, Al...  
livas y Velilla...  
De las 8 a l...  
partir.  
De las 10 a...  
Almonacid...  
os en d...  
antuario de...  
epetidos C...  
Igualment...  
fectados tod...  
articulares...  
s líneas que...  
s localidades...  
En caso de...  
abajos con...  
hora p...  
stablecerá...  
rnavio aviso...  
Zaragoza 3...  
975.  
VEN...  
ando toma...  
bjetivo Z...  
elocidad...  
sistema sob...  
motor pilas...  
agnetofon...  
assette Ph...  
2400  
Amplificad...  
M/AM PAN...  
Coche bebé...  
Teléfono 236...  
1.3.C.  
SABADO, 3...

# ¿Vuelven los "ovnis"?

HACEN "DEMOSTRACIONES" EN MALAGA

MALAGA, 3 (Cifra).— Nueva avalancha de "ovnis" sobre Málaga? Este título publicaban el diario "Sur" una amplia información que le ha sido facilitada por el grupo de ufología del I.D.E. organismo de reciente creación dedicado al estudio de los fenómenos paranormales.

En el informe se da cuenta de que en unos años cercanos a la localidad malagueña de valle de Abdalajis, se han posado "ovnis" desde la segunda quincena del mes de febrero hasta finales de abril y que estos "ovnis" han sido vistos durante la noche por diversos vecinos del pueblo, cuyas identidades se facilitan en la información. "Los extraños objetos dicen quienes los vieron—

siempre se movían sobre el llano "El Cepillar", el "Cerrillo conejo" y el "Cerro Molina". Tenían potentes luces en tornos anaranjados y podían medir la distancia en que nos encontrábamos, un metro y medio de largo."

Ante estas revelaciones, refiere "Sur", el grupo de ufología del C.I.D.E. realizó dos salidas al valle de Abdalajis los días 19 y 25 de abril pasado. El grupo estaba compuesto por las siguientes personas: José Antonio Gallardo, químico y presidente del grupo, Rafael Ruiz Liébanas, escultor, José Luis Hernández Cascón, médico traumatólogo, Juan Pérez Maqueda, médico especialista del corazón y pulmón, Manuel y Francisco

Lopez Navidad, profesores, Luis Torres, pintor, Vicente España industrial y Antonio Fernández, pintor.

El sábado día 19 de abril comenzó la observación hacia las 22 horas, y a la una de la madrugada, en noche completamente cerrada pero sin lluvia, pudieron ver un objeto que despedía una luz de color azul intensa, en forma de halo, por la baja presencia de las nubes. En uno de sus extremos había una luz roja.

El objeto fue visto durante dos minutos con prismáticos de 7x50. Uno de los miembros del grupo, que dormitaba en el interior de un coche, al ser llamado por sus compañeros para que observara el fenómeno, abrió la puerta del vehículo y al encenderse la luz interior del mismo el objeto desapareció rapidísimamente en una trayectoria fugaz.

Sobre la salida de dicho grupo el día 25, dice "Sur": "Comienza la observación del grupo en el mismo lugar, a las 22,30. Hacia las dos de la madrugada aparece desde el norte un objeto luminoso que se desplaza de sureste a noroeste. Se detiene a unos 400 metros de distancia del grupo que le observa, también con prismáticos; el objeto evoluciona de forma muy particular, lentamente,

y en desplazamientos horizontales, y otras veces oscilando y de forma muy vertical".

"Hay un dato importante —se añade en la información—: los observadores coinciden en afirmar que se encendieron dos potentes reflectores de luz blanca intensa, reflectores que parecían articulados o direccionales, pues los haces de luz giraban en distintas direcciones. El objeto entero daba un resplandor amarillento, pese a que los haces de luces eran blancos e intensos. La observación fue larga, de quince a veinte minutos y se usaron de nuevo prismáticos de 7x50, los cuales tuvieron que dejar de utilizarse, porque la luz a través del cristal de aumento cegó durante segundos a quienes miraban a través de los mismos. La distancia de observación sería aproximadamente de 400 metros y las dimensiones del objeto, estimada a través de los prismáticos y teniendo en cuenta la repetida distancia, serían de un metro veinte aproximadamente".

Según se desprende de la información, los miembros del grupo de ufología han obtenido abundante material gráfico, pero no quieren darlo a conocer aún hasta que sea correctamente interpretado, valorado y estudiado dicho material.

## HA MUERTO EL HUMORISTA PEÑARROYA

BARCELONA, 3 (Logos).— A la edad de 65 años ha fallecido repentinamente en esta ciudad, el conocido dibujante humorista, José Peñarroya. Peñarroya, asiduo colaborador de numerosas publicaciones, especial-

mente deportivas e infantiles.

Popularizó de una manera extraordinaria el personaje de "Don Pío", encarnación de la clase media de la época y fue también el creador de "Pepe el Hincha".

## ELECTRICAS REUNIDAS DE ARAGOZA, S. A.

### ZONA II

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en las instalaciones, se interrumpirá el servicio eléctrico, mañana domingo, día 4, según se detalla a continuación:

De las 8 a las 13 horas en las localidades de La Zaida, Torque, Alborge, Cinco Villas y Velilla de Ebro.

De las 8 a las 14 horas en Alpartir.

De las 10 a las 11 horas en Almonacid de la Sierra, Casuenda, Aguarón, Cantuario de Misericordia y repetidos C.T.N.E. Codos.

Igualmente se verán afectados todos los C.T. de particulares que deriven de las líneas que suministran a las localidades citadas.

En caso de terminar los trabajos con anterioridad a la hora prevista se establecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza 3 de mayo de 1975.

## VENTAS

endo tomavista Yashica J-MATIC Cds 8 mm. Objetivo Zoom Reflex. Velocidad 12-18-24. Sistema sobre exposición y motor pilas.

agnetófono stereo de cassette Philips. Modelo 2400

mplificador Radio stereo. FM/AM PANASONIC

Coche bebé verano Jané. Teléfono 236286. Carmen 1.3 C.



## EL MEJOR HOMENAJE PARA MAMA UN REGALO FLOMAR

El 4 de Mayo es el DIA DE LA MADRE. Ella espera su cariñosa felicitación. En FLOMAR encontrará Obsequiele con un regalo FLOMAR. lo mejor en confección de señora y complementos. Pequeños y grandes detalles para rendir homenaje a MAMA.

# FLOMAR

VISITENOS EN: ALFONSO I, 13 y 15



## Y, además, viene a vernos el señor Ford

PUEDA llegar un periodista al lugar de los hechos diez segundos después de producirse la noticia? Puede, si se encuentra a quince metros del epicentro informativo. Es lo que le sucedió, ni más ni menos, al compañero Michael Gore, corresponsal en Madrid de la agencia de televisión "Visnews". Pero esta rapidez también comporta sus riesgos. El colega Michael estaba en el estadio Santiago Bernabéu cuando oyó el ruido de la explosión. Entonces, claro, salió pitando para ver de lo que se trataba. Y cuando el hombre se identifica como periodista ante la policía, pues, eso, que tanta celeridad despierta sospechas. Pero el compañero Michael deshace el entuerto inmediatamente: nadie le había llamado previamente para comunicarle que iba a volar un coche. Y, si hubiese recibido tal llamada, lo habría comunicado inmediatamente a las autoridades, en evitación de posibles víctimas. Queda así la cosa clara.

\*\*\*

Y los actores que van y repiten la función: medio centenar de ellos se encierran en el Sindicato Provincial del Espectáculo y comienza el sainete. Es gente de vibrante y bien impostada voz —como su propia profesión indica— y declamaron sus reivindicaciones en brillante tono. A la hora en que escribo esta columna, no había caído el telón.

\*\*\*

Entonces, un grupo de procuradores, ahora que ya casi "suenan los claros clarines", dan a conocer un escrito en el que piden que se supriman los desfiles de la victoria. O, en todo caso, que esos desfiles sean como un homenaje al Ejército español, sin más.

\*\*\*

Ha tenido la jornada otros sobresaltos. Los tácticos han comparecido a su cita de los viernes para hacer balance de estos dos últimos años. Apostua, el ínclito, explica su derrota en las elecciones de la asociación de la prensa. "Han sido decisivos los votos de los jubilados y los carcas". Como me quedan veinte años para la jubilación y en lo otro no soy en absoluto dudoso, me voy a tomar un wisqui, a la salud de Apostua, mire usted por dónde.

\*\*\*

Y, claro, después de los últimos incidentes en el cementerio civil, Pablo Castellanos, Gregorio Peces Barba, Federico Carvajal, Leopoldo Torres y Pedro González se han apresurado a ofrecer sus servicios como letrados —¡faltaría más!— a los detenidos en la Dirección General de Seguridad, sin perjuicio de presentar denuncia por el cierre de un edificio público como es el cementerio. Era, más o menos, la hora en que los señores ministros se reunían en El Pardo en consejo deliberante, era un poco antes de que tomara posesión de su cargo, el nuevo fiscal del Tribunal Supremo, señor Rodríguez Acosta. Era casi la misma hora en que los lectores de "Diario de Barcelona" leían una encuesta, según la cual el contestatario Eduardo Tarragona se proclamaba campeón de las adhesiones en la entrañable región catalana.

\*\*\*

Y, entonces, después de lo de Grecia, después de lo de Chipre, después de lo de Portugal, después de lo del Vietnam y después de lo de tantas cosas, el señor Ford —no el de los coches, sino el mismísimo presidente— anuncia que viene a visitarnos allá para los últimos días de la feria de San Isidro. No sé si llegará el hombre dispuesto a coger al toro de las bases por los cuernos y si se saldrá por los cuernos de la luna. ¡Vaya usted a saber! Con que ya le digo...

Yale



## ZARAGOZA se CONFIESSA

### CONCIERTO A SOLO DE BUS

**T**RATÁNDOSE de proporcionar cultura a mis ciudadanos, soy algo tremenda. No me detengo ante ninguna idea que me venga a mis meninges. Porque la gente se merece todo y no le quiero privar de lo más mínimo que les sirva de aliente.

Cuando organizo las Jornadas Culturales, ya sé que al alma del pueblo no le satisface casi nada. Porque el jolgorio lo preparo a unas horas en que el zaragozano tiene que estar ganándose el pan, o lo hago en unos sitios donde no me caben más que unas poquitas personas. En estos casos, ya se sabe; quien no tiene recomendación para conseguir una entrada gratis, se queda chupando la cuchara del programa.

Por eso me da pena pensar que los dineros que me gasto en este tinglado de cultura, no lo aprovecha el ciudadano sin influencias. Tal hecho me ha llenado de remordimientos y he pensado otra forma de organizar los actos, para que todo el mundo pueda disfrutar de lo lindo.

Ahora que me llegan las fiestas de Primavera, voy a sorprender a la gente con la idea brillantísima que he tenido. Seguro que esta vez no será criticada, porque nadie va a quedarse sin su ración. Por lo menos en lo que se refiere a conciertos.

Soy una Ciudad muy preocupada en el asunto de la música. Ya lo pueden imaginar ustedes. A todas horas tengo serenatas en cualquier salón, en cualquier teatro y hasta en el quiosco del Parque. Pero al personal no le caen bien estas cosas, porque tiene que incomodarse en ir de un lado para otro; lo quiere todo bien cerquita, por si llueve o si se estropea la tarde.

De un tiempo a esta parte me he dado cuenta de la música que se desperdicia por mis calles. Y esta ha sido la razón de que quiera aprovechar la melodía callejera, para ofrecer conciertos gratuitos a los transeúntes.

La idea me vino cuando la compañía de tranvías que lleva mi nombre, plantó en las aceras unos postes metálicos con unas chapas, diciéndole al ciudadano: "Usted está aquí". Pensé que si allí tenía a la gente, era la mejor ocasión para darle en su propio terreno lo que tanto necesita: la buena música.

Y en esos lugares precisamente, donde tienen que parar los autobuses de servicio público, van a tener los zaragozanos las mejores veladas musicales del año. Unas actuaciones sensacionales, con frecuencia casi ininterrumpida, que serán coreadas alegremente por los que esperan la llegada del vehículo.

No hay más que ver y escuchar cómo la llegada del autobús viene acompañada de unas melodiosas sinfonías a base de freno y tubo de escape. ¡Qué excelente sonoridad! Hasta los vecinos de los más altos pisos de las casas cercanas, se asoman a los balcones para ovacionar, a vivo grito, la actuación de los virtuosos conductores. Y no digamos cómo reciben con cánticos la presencia del bus, esos pacientes viajeros que dan saltos de alegría y gritos de júbilo cuando lo ven aparecer.

Los mal pensados, los que quieren sacar pegasa a todo, dicen que se apartan de miedo, para no ser aplastados contra la pared. Y que los gritos son de terror, por el chirrido mal sonante de los frenos. Y que los habitantes de las casas, sacan la cabeza por la ventana para protestar, porque no les dejan oír el Telediario. Pero no; no hagan caso de esas malas lenguas. Sucede lo que yo les digo. Es el clamor popular el que se suma a estos conciertos sensacionales que estoy dando, en plena calle, con la valiosa colaboración de la compañía de autobuses y gracias a la pericia y el arte de sus conductores, aceleradamente adiestrados —por obra y gracia del P.P.O.— en el difícil manejo de un vehículo de transporte público.

Ya tengo, pues, una novedad en los actos culturales. Quizá algún día tenga que arrepentirme. Porque pecado puede ser dar a la gente más de lo que pide; que se les puede viciar a una falta de austeridad que les envanezca de tal modo, que se me volverán exigentes pidiéndome más cosas. Y, pienso, que cuando no pueda complacerles, me mandarán con la música a otra parte. ¡Y entonces, dónde meteré yo los estridentes conciertos de autobuses a freno desbordado?

BENIGNO

## Ayer hubo reunión de autoridades en Fraga

# El Bajo Cinca, en contra de la central nuclear de Chalamera

FRAGA, 3 (ARAGON/exprés, de nuestro corresponsal).— La totalidad de los alcaldes y presidentes de Hermandades locales de labradores y ganaderos, han dicho "no" a la instalación de la central nuclear que las empresas nacionales Enher y Endesa proyectan instalar en término de Chalamera, a la orilla del río Cinca. Ayer tarde, sobre las siete, comenzó en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Fraga una reunión convocada por el alcalde de la ciudad, don Angel Roncesvalles, a la que asistieron más de cien personas, todas ellas miembros de los distintos ayuntamientos del Bajo Cinca, y presidentes de hermandades. En la presidencia, junto con el alcalde de Fraga, figuraban el delegado provincial de Agricultura de Huesca, el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria señor Bertomeu, el procurador en Cortes señor Gabriel y Ponce y el secretario de la COSA, señor Cereceda.

Iniició la sesión el alcalde de Fraga dando la bienvenida a todos y explicando el motivo de la convocatoria y su urgencia. Como se sabe, el plazo de información pública concluye el próximo día 16 de este mes, a los 30 días de la publicación del proyecto en el Boletín Oficial de la Provincia de Huesca, ya que todo fue llevado con el mayor sigilo y nadie conocía el intento de instalar esta central nuclear a orillas del Cinca.

El presidente de la COSA oscense, señor Bertomeu habló a continuación para informar de que había cambiado impresiones con el alcalde de Chalamera "para orientarle mejor de lo que le habían orientado" ya que éste había mostrado anteriormente su opinión favorable a la instalación de la central nuclear. A continuación, fueron tomando la palabra casi todos los presentes, en una misma línea de negativa a la instalación de la central nuclear, con excepción del alcalde y los representantes del ayuntamiento de Chalamera que guardaron el más absoluto silencio.

Particularmente destacable fue la intervención del alcalde de Albalate de Cinca quien, tras afirmar que respetaba el criterio de los de Chalamera, dijo que si Madrid y Barcelona necesitaban de la energía que había de producir la central nuclear que se proyectaba para el Bajo Cinca, lo que debían hacer es llevarse también la central, ya que Huesca está contribuyendo como ninguna otra provincia quizás a la producción de energía eléctrica que se va a las regiones más industrializadas sin apenas dejar riqueza aquí. La instalación de la central nuclear de Chalamera echaría a perder la fama de los productos frutícolas del Cinca lo que constituiría la ruina para una comarca relativamente próspera.

El presidente de la Cámara Oficial

Agraria de que si central en Chalamera habría genero por ell Al parec al tendría u sistema por circui cerrado, al hacer limpieza as consumir una cant igual al caud del Cinca.

Desp nime de toc los pres como que dicho era, se acord elevar a la Diputació esta ne impulsar u campaña prender a opinión ma plantead por la de el día 16. plazo todavía ha tiempo mente corte para quinas presente escritos en cualquier ayuntame les podría ser facilite escrito par expresar reacción de un planta qe muy escaso puestos ar los recurso hidrolótantes de l comarca, era de la zon y pone el y salubrida de los pe las mejor huertas sión de uno 332.000 en la central por otra de envidia una pro siempre la ayudas o



## Fiestas en el Colegio "Baltasar Gracián"

**D**ESDE el pasado domingo día 27, el Colegio Menor de la Juventud "Baltasar Gracián", está celebrando sus fiestas colegiales. Con este motivo, mañana domingo tendrán lugar los siguientes actos:

A las 9,30 de la mañana, Trofeo "Colegio Menor" de balonmano, en las clasificaciones de tercero y cuarto puestos. A las 11 de la mañana, tendrá lugar una misa solemne, y al finalizar ésta, un acto de homenaje a la madre, con la actuación del Grupo de Mimo del Centro y la intervención del grupo ganador del Festival de Música "Folk" perteneciente al Colegio también.

A las 12,30 se celebrará una asamblea general de la Asociación de Padres y, finalizada ésta, se jugará la final del Trofeo "Colegio Menor" de balonmano y se procederá a la entrega de trofeos. A las dos y media de la tarde, una comida de convivencia con los padres de los alumnos, a la que seguirá una fiesta social para finalizar a las 9,13 de la noche con la traca de fin de fiesta.

## La II exposición de Animales y Plantas "Fiestas de Primavera"

**L**A Sociedad Aragonesa de Protección a los Animales y Plantas, anuncia la celebración del "II Certamen Nacional de Técnica y Material de Espeleología", que organiza el Grupo de Espeleología "Martel-Oje" y que tendrá lugar del 25

de mayo al 1 de junio, en el Palacio de la Feria de Zaragoza, dentro de la II Exposición Nacional de Animales y Plantas "Fiestas de Primavera" que patrocina la Corporación de Festejos de nuestro Ayuntamiento.

Por cierto que la II Exposición de Animales y Plantas "Fiestas de Primavera", será una manifestación expositiva de gran variedad de secciones: exposición canina de concurso nacional de acuariología, exposición de ornitología, exposición de la Sociedad Española de Colombofilia (palomas mensajeras), exposición de la Federación Provincial de Columbicultura (aves deportivas), exposición de entomología, animales exóticos de fantasía, concurso de macetas, apicultura, concurso filatélico de temática canina, concurso de fotografías de motivos de animales y plantas, concurso de fotografías de motivos de conservación de la Naturaleza, participación en el Certamen Español de Ornitología y otras entidades de Certamen espeleología...

Otras secciones estarán dedicadas a la manifestación de productos y casas comerciales, donde se expondrá una gran variedad de artículos que están íntimamente ligados a las actividades, alimentos, enseres, medicamentos, comederos, abonos, material, desinfectantes, libros especializados, etc.

En fin, mucho podíamos seguir hablando sobre esta Exposición de Animales y Plantas "Fiestas de Primavera", pero vamos a constituir una rica muestra, donde se reunirá una policromía de las flores y plantas, con el canto de los animales de compañía.

## "Endreza"

**N**UESTRO apreciado compañero en las tareas informativas, Ramiro Grau Moranchó, director del Instituto de Estudios, Difusión y Conservación del Aragonés, nos ha enviado varios ejemplares de "ENDREZA", Boletín de la Asociación Aragonesa de la Lengua Aragonesa, que el preside. Esta publicación —que por dificultades económicas—, está tirada modestamente de un día 15 del ciclostyl. "Endreza" contiene un interesante sumario variado y ameno. Abre el número la Carta-Editorial que firma Ramiro Grau, como presidente de esta entidad. El taller de algunos de los temas: "Manuel Alvar en la Aragón", "L'escritors fren á l'idioma", "Una fabla apedecada", etc. Es su segundo número.

No nos queda más que felicitar a Ramiro y a todo el equipo de la Asociación Juvenil de la Lengua Aragonesa por este núm. 2 de su boletín, una nueva realización que esperamos que sea de su haber.



## El Pleno Ordinario del miércoles

### La ampliación de la «Casa Grande» y el aparcamiento subterráneo de la Plaza de San Francisco, a debate

ZARAGOZA, 3 (ARAGON/exprés).— El próximo miércoles 7 de los corrientes celebrará sesión ordinaria el Ayuntamiento Pleno, para debatir sesenta y ocho dictámenes, de entre los cuales destaca, por la Comisión de Cultura, Sanidad y Asistencia Social, la propuesta para realizar un estudio hidrogeológico de las terrazas aluviales del Ebro y sus afluentes, así como la concesión a una determinada empresa impresora de la elaboración de los carteles publicitarios que llevarán el nombre de Zaragoza a distintas ciudades españolas.

Por la Comisión de Propiedades, el dictamen número 31 se refiere a la propuesta de aprobar el estudio previo y pliego de condiciones para construcción y explotación del aparcamiento subterráneo de la Plaza de San Francisco, y la suspensión de actuaciones en el sector Arzobispo Domenech-Sevilla hasta tanto se apruebe el Plan Especial de la ribera del río Huerva.

Entre los dictámenes que presenta la

Comisión de Urbanismo se halla el relativo a la notificación de la resolución del Ministerio de la Vivienda aprobando la oportuna ejecución para la ampliación y reforma de la Residencia Sanitaria "José Antonio" de la Seguridad Social. Otro propone la comparecencia ante el Instituto Nacional de Urbanización del citado Ministerio, en expediente de aprobación del proyecto de delimitación del Polígono Malpica-Santa Isabel, para su ampliación. Hoy, asimismo, varios dictámenes más relativos a la mejora del servicio de abastecimientos de aguas en las zonas de Arrabal y Casablanca, así como sobre la iluminación del tramo II de la carretera de Montañana, incluido el Viaducto sobre la Autopista.

Finalmente la Comisión de Personal da cuenta del visado otorgado por la Dirección General de Administración Local para la creación de diez plazas de vigilantes de la limpieza pública.

El próximo Pleno Ordinario comenzará como de costumbre a las siete de la tarde.

## TOROS

### Novillada con tres ases

Mañana domingo hay en nuestra plaza de la Misericordia, novillada con picadores. Y de tronío.

Nada más y nada menos que repiten suerte tres novilleros punteros de la torería actual. Estos son por orden de clasificación en su actuación.

Romperá plaza el ya hecho y derecho — todo un matador de toros en potencia—, Sebastián Cortés, que tan buenas tardes ha dado a la afición aragonesa. Le seguirá en el turno "Manili" que repite suerte después de su brillante actuación en nuestro ruedo; y cierra esta terna de excepción el mayor triunfador, si es posible, en nuestro ruedo, Francisco Espía. O por lo menos el primer orejeador de esta temporada.

No cabe pues una combinación más

lograda. Si dado su prestigio el encierro de "Los Campillones" da de sí todo lo que de él se espera, la parroquia que este año se ha despertado por todo lo alto, se divertirá de lo lindo.

Hay otro aliciente que no queremos dejarnos en el tintero: en dicha novillada, el público podrá admirar los 6 toros de la ganadería de don Santiago Martín Sánchez que se lidiarán en la corrida de Beneficencia del próximo día 11.

Huelga decir que continuarán los menores de 21 años disfrutando de la prebenda de las entradas pro-afición a 50 pesetas localidad.

Y nada más; que siga el buen tiempo, que embistan como se espera "Los Campillones" y todo el mundo a divertirse.

### Homenaje a la Madre de los Donantes de Sangre

COMO en años anteriores, la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social quiere dedicar mañana su homenaje a la Madre. A las madres de nuestros donantes y a las esposas de donantes que consiguieron tan hermoso nombre, quienes están especialmente invitadas.

"Zaragoza Urbana" ha querido unirse a dicho acto, cediendo generosamente el cine Palafox, desde cuyo escenario se pondrá digno broche a la festividad.

Programa que comenzará a las once de la mañana, sencillo y emotivo a la vez, con la actuación de la Escuela de Jota de la Hermandad, colaborando Maruja Santafé, Pilarín Pardo, Carmelo Betoré y el hermano donante Matías Maluenda.

Con la colaboración extraordinaria de Pedrito Rico, Alberto Lahoz, Ernesto Tamé y Pilarín Pamplona entre otros.

## BREVES

**I CATEDRA UNIVERSITARIA DE TEMAS DEPORTIVO-CULTURALES.**— El lunes, día 5 de mayo, a las ocho de la tarde, en la sala de Conferencias de la Facultad de Ciencias, tendrá lugar la quinta y última conferencia del ciclo de temas Deportivo-Cultural a cargo de don Ricardo Gil, periodista y redactor jefe de deportes de "Heraldo de Aragón" quien disertará sobre el tema "El Periodismo al servicio del Deporte". El acto será público.

**MAÑANA EN EL PALAFOX** la Hermandad de Donantes de Sangre, como años anteriores, dedicará su homenaje a la Madre. A las madres de nuestros donantes y a las esposas de donantes.

Zaragoza urbana, ha querido unirse a dicho acto y, cedido generosamente el incomparable marco de su Cine Palafox, desde cuyo escenario se pondrá digno broche a la festividad.

Programa que comenzará a las 11 de la mañana, sencillo y emotivo a la vez, con la actuación de la Escuela de Jota de la Hermandad, colaborando Maruja Santafé, Pilarín Pardo, Carmelo Betoré y el hermano donante Matías Maluenda.

Con la colaboración extraordinaria de Pedrito Rico, Alberto Lahoz, Ernesto Tamé y Pilarín Pamplona entre otros.

## JUZGADO de GUARDIA



### EL HOMBRE QUE SOLO TENIA UN TRAJE

SE puede aguantar? —¿El qué preguntas que si se puede aguantar Julián?

—Lo que en er mundo pasa.

—Hombre, eso de "En er mundo" es un pasodoble, si no recuerdo mal.

—Mira Niceta, llevamos diez años de casao y cuando quiero ir mudao me tengo que poner el traje del día del suicidio.

—Tu traje de boda está relimpio y nuevo como el primer día y me gusta que te lo pongas porque pareces un novio cuando lo llevas. Lo tienes que llevar

—Pues anda, Nice, que como tuera a la inversa.

—¿Qué quieres decir?

—Que tendría maldita la gracia el que yo me empeñara en que también tu fueras los domingos con el vestido de novia.

—¿Con los tules y el ramo blanco?

—Equilicuá. Sí que ibas a estar guapa.

—Y a hacer la risa.

—La misma risa que hago con el vestido de novio. Todo lleno de brillitos ya.

—Pero yo no te obligo a que lleves los guantes en la mano y el chavel en la solapa.

—Mira, eso faltaba. Pero me obligas a decir sí todos los días.

—Anda, refunfuñón, cose esa boca y ponte el traje azul, que vamos a ir a la Comunión de tus sobrinos. Recuerda que soy muy cabezona.

—¿Cuántos trajes te has hecho tú desde el día de la boda? Vamos a ver.

—¡Me estás echando en cara que me hago ropa!

—Dos vestidos, por lo menos, cada año. ¡Y pantalones! ¡Y blusas! ¡Y zapatos de verano, de invierno y de otoño! Tu ropero está lleno y encima tienes el cinismo de decirme todos los días que no tienes nada que ponerte.

—Como que es verdad. Mientras tu hermana se hace seis vestidos en la modista yo me compro dos.

—Pero es que el marido de mi hermana es ingeniero y yo soy un empleado humilde.

—Otra vez que nazca me casaré con un ingeniero.

—¡Cuanto me gustaría que volvieras a nacer!

—¿Es una insinuación, majo?

—Es devolverte la pelota. ¡Chúpate esa, Niceta!

—Terminas de trabajar a las dos de la tarde, comes, echas la cabezada y a las cuatro ya estás en el tascucio jugando la partida con los amigos vagos.

—¿No pretenderás que haga pluriempleo y me ponga a trabajar por la tarde como un burro? Porque hasta allí podríamos llegar.

—Y luego te quejas de que no tienes para comprarte un traje nuevo. Si trabajaras como otros tendrías dos trajes por lo menos, como tienen casi todos los obreros. Y si no los tuvieras harías huelga para que te subieran el sueldo y poder comprártelos. Pero, claro, te tumbas a la bartola y a mí no me llega ni para la peluquera, que sólo voy dos veces a la semana.

—¡Cada tres meses voy yo al barbero! Así es que aguanta.

—Si no te estuvieras rascándote la tripa todas las tardes otro pelo nos luciría. Anda y ponte el traje azul, que vamos a llegar tarde a la Comunión.

—Si tu te pones el traje de novia, me pongo yo el traje de novio, pero si no, no voy.

—¿Que no vienes?

—¡Que no voy, narices! ¿Ta claro?

—Ya te he dicho que soy muy cabezona, ¡Compruébalo!

Julián, de 48 años, casado, tuvo una discusión con su esposa, cuando ésta se disponía a salir en su compañía para asistir a la Comunión de unos sobrinos. Julián se negó a acompañarla, pues no tiene otro traje que el de la boda. Entraron en discusión y la cosa terminó en agresión por parte de la esposa, quien propinó a Julián un cabezazo en la frente, del que este cayó al suelo, redondo, teniendo que ser curado en un centro asistencial.

EXPRES/003.

RELOJES — COMUNION

# SEIKO

JOYERIA — RELOJERIA

Montecarlo

Sortijas, pendientes, pulseras medallas, cadenas, cubiertos, etc

Marcial, 10 ( Junto autobuser Bajo Aragón ) Zaragoza

traa  
ala

Agraria de que si la central en Chalamera habria genero por ello. Al pare al tendria un sistema por circuito cerrado, al hacer la limpieza, as consumiría una cantidad al caudal del Cine.

Despime de todos los presen como queda dicho ora, se acordó elevar a la Diputación esta ne impulsar una campaña prender a la opinión ma planteado por la el día 16 el plazo todavía hay tiempo mente corto, para quinas presenten escritos en cualquier ayuntamiento les podrían ser facile escrito para expresar reacción de una planta qe muy escasos puestos ar los recursos hidrolótantes de la comarca, era de la zona y pone el y salubridad de los pe las mejores huertas asión de unos 332.000 en la central, por otra de envidia a una prop siempre las ayudas

### Taller de grabado Maite Ubide



la Feria de la Nacional de la C...  
Animales...  
ta manifest...  
de expondr...  
ente ligad...  
mentos, com...  
especializac...  
ario sobre...  
s de Primavera...  
nde se reali...  
n el canto...  
s tareas info...  
sala "Gambrius" de la Caja de Ahorros de Zaragoza, del Inst Aragón y Rioja, nos ofrece una interesantísima...  
Aragón, sición en la que bajo el título de "Taller de grabado...  
" Boletín de Ubide"; nos presentan obras de Antonio Aisa, Ana...  
nil de la es, María Luisa López, Emilia Navarro y Maite Ubide...  
ión —que n...  
nuestra colectiva va a permanecer abierta hasta el...  
modestata...  
mo día 15 del actual mes de mayo y puede visitarse de...  
sante sum...  
2 por las mañanas y de 7 a 9 por las tardes...  
Carta-Edit...  
cierto que Maite Ubide ha dicho en esta ocasión:  
El taller de grabado realiza su segunda exposición...  
r en l'Acti...  
tiva, porque nos anima el deseo de hacer llegar hasta el...  
papedecad...  
co la obra gráfica que en él se realiza...  
Es su segun...  
do año de funcionamiento...  
Si, y a pesar de las dificultades que ha tenido que superar,...  
Angua Arag...  
mos manteni...  
do el deseo de aumentar el interés, en...  
ización que...  
ra ciudad, hacia esas técnicas gráficas y su realización.

## CAMPANA de HUESCO

### UN ARAGONES OLVIDADO:

# ANGEL SAMBLANCAT

La villa de Graus tiene el alto honor de ser cuna de uno de los más preclaros escritores aragoneses: Angel Samblancat. Creemos que es mucho lo que se ha dejado de hacer por conservar el recuerdo de su digna memoria. No ha habido ninguna iniciativa municipal en este sentido. Se podrían asimismo contar con los dedos los grausinos que conozcan su agitada vida y son menos aun los que hayan leído alguna de sus obras, a cual mejor. Sin perjuicio de ir completando en sucesivas entregas este breve esbozo biobibliográfico, adelantamos aquí una breve exposición de su vida y obras. Es de justa y estricta justicia dar a cada uno lo suyo; en este caso dar a Angel Samblancat la fama que le corresponde. Nada tan alejado de su persona como el viejo tópico transnochado del "magister dixit". No obstante, hay en él muchas cosas que aprender y recordar. Y esto sólo es posible conociéndole, así como la circunstancia de su momento determinado. Sólo así dispondremos de las coordenadas que nos permitirán juzgarle con conocimiento de causa.

El año 1885 nació en Graus Angel Samblancat; murió en Méjico, en la ciudad capital de su segunda y definitiva patria; esto en febrero de 1963; hace exactamente doce años. Muy joven pasó a vivir a Barcelona, junto con su familia. A la edad de diez años ingresó en el Monasterio de Nuestra Señora del Pueyo de Barbastro, en donde cursó varios años de estudios de Humanidades. En sus primeros años en la tierra en que incluso las piedras dan pan, según un conocido dicho popular, comenzó a colaborar en algunos periódicos y diarios del por aquel entonces, entre los que destacan "La Ira" y "El Intransigente". Fundó un periódico de rötulo huguesco, "Los Miserables", que tuvo muy corta vida. Fue uno de los fundadores del Partido Republicano Federal, saliendo en 1931 diputado a Cortes por él mismo. En Madrid, —su nueva residencia— colaboró en "El Parlamentario", diario dirigido por Luis Antón del Olmet y en "España Nueva", asimismo como en el diario barcelonés "El Diluvio". Samblancat trasplantado —trasvasado que diríamos ahora— a Barcelona, e incluso a la lengua catalana, a pesar de su relevante personalidad, su figura sigue siendo la de un perfecto desconocido.

Los aragoneses hemos solido ostentar una injusta fama de unitarios y centralistas que Samblancat se encargó de desmentir. Samblancat se convierte a una de las dos constantes de las letras aragonesas: la expresividad por encima de todo que arranca de Gracián, llegando hasta nuestros días. Era un convencido y consecuente federalista que luego se pasó al movimiento libertario y se supone que antes de la misma guerra se volvió a pesar a los confederales", a juzgar por un escrito

de Felipe Alaiz publicado en el año 1935, bajo este original título, retrato de la verdad de la situación: "Angel Samblancat, el evadido de Jericó".

SAMBLANCAT fue nombrado por la Generalidad Presidente del Tribunal Extraordinario de Barcelona (año 1936), hecho que nos relata con su buen humor y satírica agudeza característica en él: "Era este esperpento un organismo híbrido de apelación e instancia única al que nosotros dimos carácter de Tribunal Revolucionario Civil, con facultad de revocar todos los fallos de Audiencia, Juzgados de primer resorte y Tribunal Industrial (del trabajo), en que hubieran sido pisoteados los derechos del litigante sin padrinos, que es lo que en la barra hoy se bautiza. La Generalidad me nombró a mí presidente o director de orquesta de tal murga gaditana,



Vista general de Graus a principios de siglo, cuando todavía vivía en ella Angel Samblancat. Graus ha sido —y sigue siendo— muy ingrata con él, no reconociendo sus muchas y muy conocidos méritos. Nunca mejor usado que en este caso el viejo tópico de "nadie es profeta en su tierra". Una triste realidad en el caso de Samblancat.

confiriéndome atribuciones para asociar a mi trabajo raticada dos letrados adjuntos. Me ví negro o de color de chocolate para encontrar, ni un coadjutor que me asistiese. Toda la plantilla de mascarones del Colegio de Abogados nos era hostil. El derecho, como de costumbre, se torcía, cayendo del lado de los Hurtados y de los hurtos más rateros. (...) El tribunal extraordinario desatendió siempre toda clase de recomendaciones, incluso cuando el propio presidente de la Generalidad, Companys, se interesó personalmente por la suerte de un nieto de Joaquín Costa (a quien debo mi filiación espiritual y con quien concuerdo en haberme

désengañado al igual que él se desengañó después de diputado en Cortes), que salió el 19 de julio combatiernos en la calle, al frente del cuarto escuadrón Caballería de Santiago. A este estimó el tribunal que le había de ajusticiar dos veces. Primeramente por dolo a la República. Y, después, por serlo a la memoria de abuelo..." (1)

Los escritos de Samblancat, el inolvidable director del diario "L'esquella de la torratxa", el iconoclasta y caricaturista, irritan en particular a los que tienen lengua excesivo respeto y apego e idolatran al instrumento del Imperio, así como los que no podrían querer detenerse con él a pensar hasta captar últimas consecuencias o intenciones de sus escritos. En obra nos ha legado una gran libertad de recursos y de expresionista. Como dice Carrasquer, "nos parece un bien razón de regocijo lo que nos brinda esta misma obra en cuanto testimonio del empeño tan noble e imposible de reducir el pensamiento a la palabra cuanto decantación literaria de un hombre siempre brazo partido con su angel".

Quince fueron los libros que publicó, además numerosos inéditos. Quince (2). Creemos sinceramente que una vida así, con tan abundante fruto, verdaderamente la pena vivirla.

Es preciso que la villa de Graus tribute a este hombre, discípulo de Joaquín Costa, reconocimiento que por su magna labor no dudamos merece. Vamos a aportar algunas sugerencias, por el Ayuntamiento de la localidad tiene a bien adoptar cumplimiento de alguna, al menos, de ellas: sea conveniente y más que conveniente preciso, que se dedique a su memoria una calle o plaza de la villa. También que se pusiese una lápida conmemorativa en casa en donde nació. Sería muy oportuno que adquiriesen sus libros con destino al Archivo Grausino de la Biblioteca Municipal. Alguna de sus obras inéditas podría ser editada por la Comisión de Cultura del mismo, o, por lo menos, se publicasen en el "Llibre" páginas escogidas y selectas de sus obras. Así, de forma, Graus merecería por derecho propio lo que tiene de hecho: ser la patria chica y la cuna de un inolvidable hombre: Angel Samblancat, "de profesión ribagorzano", como dijo de mí un buen amigo, Cayetano Enriquez de Salamanca.

Ramiro GRAU MORANCO

In: José Peirats. La CNT en la Revolución Española. Editorial "Ruedo Ibérico", París, 1971, pág. 79 - 81.

Suplemento 1963-64 de la Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo Americana "Espasa Calpe", S.A., 386, Angel Arconada y Campio Carpio en "NOROCCIDENTE" —Revista Hispánica de Amsterdam—, Año V, número julio-agosto de 1964.

# EL "HEMBRISMO"

He aquí una vieja estampa de la Zaragoza con tranvías de trole-trole. Al fondo la Iglesia de San Miguel y la ya desaparecida Puerta del Duque.

Se ha inventado una florida subespecie de adjetivación sustantivada que me place y, a la par, me descomplace. Y acerca del "hembrismo" debo hacer algunas acotaciones no parafrásicas. En primer plano, resalta la contundente, esférica evidencia de su actualidad aplicativa. ¿Actualidad he dicho? Bueno; actualidad. Condensados en aras de la benevolencia más solente. Mas quisiera recordar que yo fui hembra hace un potosí de tiempo. Ese tiempo proustiano que se reconcentra en las arrugas de la memoria y late igual que un recental que presente la hondura fragante de la alfalfa, la frescalidad del heno, la tibieza maternal de la paja.

Erase cuando andaban los tranvías de trole, trole rumbo a la Ciudad Jardín. Un jardín entraviado, circunvalante, de conductores catarrosos y cobradores encalderillados, rebozadas las manos del cardenillo de las perras gordas y de las perras chicas; aquellas gordas obleas de cobre que olían a pepinillo en vinagre y a faltriquera de vieja. Los empleados de la Compañía de Tranvías de Zaragoza pecaban de una dolencia no curable originada por el tabaco de estacas: la bronquitis vial. Almorzaban los tranviarios garbanzos y morcilla en invierno; y en verano ensalada de escabeche de cubo y para postre naranjas de muchas pepitas en invierno y en verano brevas negras; tan negras como las entrañas de una gitana celosa. Y claro, entre la negrura de las morcillas y la de las brevas, el negror se les metía bronquios abajo, bronquios



arriba y no había modo de que sanaran. Ahora, eso sí; tenían un corazón de oro padre.

Pues bien; al margen de los almuerzos de los empleados de la Compañía, existía un mundo de amores que cobijaba sus ansias y sus misterios entre los asientos de madera enlistonada del traque, traque de aquellos inefables coches que rodaban y rodaban incansables girando en torno a una Zaragoza adoquinada, acaciada, descolgándose cada día y cada noche en el pozo de las carnestolendas no livianas, no alicortas ni gazmoñas. El amor se hilvanaba y conjugaba al abrigo de las tablas barnizadas de moscatel huellado de moscas.

Unas moscas filosóficas, panzudas, de genuina estirpe proletaria.

Yo no quisiera por razonables y atendibles pudores traer aquí la remembranza de mis idilios con Pepita, sobrina-nieta de uno de los mentados funcionarios. Sin embargo, desvelaré algo de lo transcurrido. Pepita era una moza muy entera. Entera en todos los sentidos. Y absorbente y dominadora. A mí me tenía pajarito frito.

—¿Por qué te querré, cachorro mío? —me decía inexplicable.

—Tú sabrás —respondía yo, colorado de cuello y rubio de camiseta. Los rubores son los

rubores.

Se me comía a besos, a mordiscos de San Valero. Yo me dejaba. Yo me hembra. Lo que ahora se estila. Una mujer. Esto no hay quien lo muera de ser así. Lo malo, malo, sobreviene la mujer se hembra, se enmacha. Por eso que aprende en las películas, en las esquizofrénicas de esos americanos sicalípticos. Ahí radica el peligro. Cuando vamos, la hembra se transforma en una manera que asusta a cualquier varón que este sea. Sí; creo que al caminar, a la descendente de ella, faltó echar barba y fumar en pipa minuto a minuto, grados de equilibrio peldaños de superación respecto al Adán. Llegará el momento, si la madre no rectifica sus premoniciones, que eso que se llamaba macho ibérico resumido a triángulo de felpudo. Felpudo desde hace un cerro de pantalonismo se ha impuesto. Las chulas, taquean, hablan de Filding y se con las gallinas. Los tiempos cambian, cambian, ¿qué? Pero que no se de cosa es de ahora. Pepita tiene la palabra, los bocados de Pepita la traen, tienen que envidiar a las que hoy se se se creía lombriz consumida por una insaciable, gulosa de apetitos no conste que Pepita no usaba pantalón fumaba, ni soltaba exabruptos. Era femeníl, extremadamente cariñoso, apopléjica pasional. A su manera inconfundible, irrepitible aire y vitalidad hembra primera en Zaragoza que por realidad el hembrismo en mí persona. Reconozco que era mucha cosa mía. Que Dios se lo tenga premiado.

EXTRANJERO EXTRANJERO EXTRANJERO EXTRANJERO EXTRANJERO

# LOTERIA NACIONAL

Ofrecida por  
**Cafés ORUS**  
**LOS MEJORES!!**

PREMIO DE 15.000.000 DE PESETAS  
**79.274**

PREMIO DE 5.000.000 DE PESETAS  
**19.473**

PREMIO DE 2.000.000 DE PESETAS  
**18.208**

Su suerte está en  
**ADMINISTRACION N° 13**  
 Calle Sotelo, 36 - Tel 235769

APROXIMACIONES DE 350.000 PESETAS  
 79.273 anterior y 79.275 posterior

APROXIMACIONES DE 200.000 PESETAS  
 19.472 anterior y 19.474 posterior

APROXIMACIONES DE 91.000 PESETAS  
 18.207 anterior y 18.209 posterior

PREMIADOS CON 200.000 PESETAS  
 Los números terminados en:  
 0715 - 1177 - 9110

PREMIADO CON 20.000 PESETAS  
 Los números terminados en:  
 502 - 666 - 754 - 418 - 584 - 912 - 689 - 057  
 395 - 302 - 333 - 265 - 354 - 742 - 849 - 365  
 170 - 685 - 579 - 988 - 387 - 210

CENTENAS DE 20.000 PESETAS  
 A los números comprendidos entre:  
 79.201 al 79.300 excepto el número 79.274

CENTENAS DE 20.000 PESETAS  
 A los números comprendidos entre:  
 19.401 al 19.500 excepto el número 19.473

CENTENAS DE 20.000 PESETAS  
 A los números comprendidos entre:  
 18.201 al 18.300 excepto el número 18.208

PREMIOS DE 20.000 PESETAS  
 A los números terminados en: 74

REINTEGRO DE 2.000 PESETAS  
 A los números terminados en: 4

PREMIO ESPECIAL  
 La Fracción 1ª del billete número 79.274

**CAJA DE AHORROS**  
 Y MONTE DE PIEDAD DE  
**ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: S. Jorge, 8

OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

UESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
 RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

EL VIAJE DE FORD A EUROPA

# MISION DIFICIL

WASHINGTON, 3 (Por María Dolores RUIZ DE ELVIRA, de Efe.)

A MADRID

EN un intento de afianzar la confianza de sus aliados, el presidente de los Estados Unidos visitará Europa a partir del 29 de mayo, por vez primera desde que sucedió en La Casa Blanca a Richard Nixon el 29 de agosto pasado.

Tras asistir en Bruselas a la reunión en la cumbre de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (O.T.A.N.), el presidente Ford ha aceptado sendas invitaciones de las autoridades españolas e italianas para visitar Madrid y Roma, al tiempo que se entrevistará en el marco neutral de Salzburgo (Austria), con el presidente egipcio, Anwar Sadat.

Fuentes diplomáticas aseguran que la visita de Ford a España, en un momento en que se están llevando a cabo conversaciones para renovar el acuerdo de cooperación hispano-norteamericano, tiene por objeto demostrar el interés que Estados Unidos tiene en la Península Ibérica.

El presidente norteamericano, se trasladará a Madrid el 31 de mayo, desde Bruselas, para entrevistarse con las autoridades españolas "con el fin de tratar temas de interés mutuo", según informa el comunicado emitido por la Casa Blanca.

El domingo 1 de junio Ford volará a Salzburgo para entrevistarse con su colega egipcio, en un intento de reanudar los fracasados esfuerzos mediadores para conseguir que Egipto e Israel lleguen a un acuerdo.

En Roma, a donde Ford llegará el martes 3, el presidente se entrevistará con el presidente Giovanni Leone y el primer ministro Aldo Moro, tras lo cual será recibido en audiencia privada en el Vaticano por el Papa Pablo VI.

El presidente Ford, cuya única escapada al extranjero hasta ahora se concentró en la reunión con los dirigentes soviéticos en la ciudad de Vladovostok, tratará de convencer a sus aliados europeos de que Estados Unidos sigue considerando a Europa de importancia vital.



LA DOBLE VENTAJA  
 DE LOS BIFOCALES

EL BIFOCAL ESTA DESTINADO A HACER CONFORTABLE LA VISION DE CERCA Y LEJOS, DE UNA PERSONA QUE REALIZA CUALQUIER TIPO DE OCUPACION. EN EL HOGAR VD. LABORA Y SE DISTRAE ALTERNATIVAMENTE. DESEAMOS RESOLVER SU PROBLEMA Y HACERLE GRATA SU OCUPACION Y DISTRACCION.

óptico diplomado  
**cámara óptico**  
 PASO MARIA AGUSTIN 4-6  
 ALFONSO 1,6  
 COSO, 61



ESTRENOS PARA  
LA PROXIMA SEMANA

# PALAFOX

UNA PELICULA LLENA DE DIVERTIDAS...  
IMPRUDENCIAS

20th Century-Fox presenta

**DEBORAH KERR DAVID NIVEN**

en el film de FIELDER COOK



**¡prudencia...!  
PRUDENCIA**

UNA PRODUCCION  
KAHN-HARPER

CON ROBERT COOTE • IRINA DEMICK • JOYCE REDMAN  
JUDY GEESON • KEITH MICHELL • EDITH EVANS

PRODUCCION POR KENNETH HARPER Y RONALD KAHN DIRIGIDA POR FIELDER COOK GUION DE HUGH MILLER (CASADO EN SU PROPIA NOVELA)

MUSICA COMPLETA Y DIRIGIDA POR BERNARD EDWARDSHAW • COLOR POR DE LUXE

(Mayores de 18 años)

# VICTORIA

¡SIETE ROSTROS...  
SIETE VICTIMAS!



(Mayores de 18 años)

# COSO

¡CUIDADO, LA VIUDA DEL DIABLO  
BUSCA NUEVA COMPAÑIA...!

**AVA GARDNER**

EN

**"LA VIUDA DEL DIABLO"**

CON

**Ian MESHANE ★ Cyril CUSACK**

(Mayores de 18 años)

## TRAILERO ENTRAJERO ENTRAJERO

NORTEAMERICA NO PUEDE OLVIDARSE DE INDOCHINA

# Más quebraderos de cabeza

WASHINGTON, 3  
(Crónica por Carlos F. LIEBANA, de la agencia Efe.)

Los desarrollos de los recientes acontecimientos en Vietnam del Sur prometen seguir dando a los Estados Unidos algunos quebraderos de cabeza más con la posibilidad de acerbos debates en Washington sobre la suerte de los refugiados sudvietnamitas.

Mientras siguen llegando a los Estados Unidos los primeros cientos de estos refugiados, que son recibidos diversamente por los norteamericanos, nadie parece tener una idea exacta del número total de refugiados sudvietnamitas que llegarán al país.

El principal problema que plantean estos refugiados es el de la hostilidad con la que, según parece, están recibiendo muchos ciudadanos norteamericanos que están enviando cartas de protesta a sus representantes en el Congreso norteamericano por la presencia de estos extranjeros en un momento en que existe un alto nivel de paro obrero en Estados Unidos.

Una muestra de la preocupación presidencial lo proporciona el hecho de que, después de que la Cámara de Representantes rechazara ayer, mediante la conjunción de los demócratas "liberales" y de los republicanos conservadores, un proyecto de ayuda a los refugiados por valor de 327 millones de dólares aprobado la semana anterior por el Senado,

LAS RELACIONES CON TAILANDIA  
CORREN EL RIESGO DE DETERIORARSE  
BAJO LA PRESION VIETCONG

el presidente Ford se creyó obligado a hacer una referencia clara y precisa a la vocación de tierra de inmigrantes que es la de Estados Unidos.

Las relaciones norteamericano-tailandesas corren el riesgo de deteriorarse rápidamente bajo la presión del Vietcong que, desde Saigón, ha pedido a todos los países que devuelvan los aviones, barcos y otras propiedades que se llevaron los refugiados a la salida de Vietnam. Aunque el llamamiento está dirigido a todos los países, parece que Tailandia es el mayor afectado por su proximidad geográfica y por el número de aviones y barcos que ha llegado al país en los últimos días con refugiados de Vietnam del Sur.

NUEVA POLITICA  
TAILANDESA

Tailandia, en su nueva política de atraerse la amistad de Saigón, se apresuró en declarar que devolvería los aviones, pero, después de que Estados Unidos los reclamase diciendo que tienen la propiedad de los mismos en último caso por los cláusulas de su ayuda al anterior Régimen de Saigón, cambió de criterio y dijo que creía que los aviones pertenecían a Estados

Unidos.

Se está en vísperas de que dos países anuncien una sustancial de las fuerzas norteamericanas en aquel adonde hay ahora 350 militares norteamericanos, ellos 17 bombarderos B-25.000 infantes de los estadounidenses en un total de cuatro bases militares apodadas una base secreta de comunicaciones y una fuerza de 700 "asesores" militares del Ejército tailandés.

"Mi país se defenderá mismo sin ayuda norteamericana", dijo el ministro tailandés de Asuntos Exteriores que añadió que Estados Unidos es una potencia que ha perdido la moral que no se puede esperar que cumpla con sus compromisos.

La reacción contra Tailandia, explicable por recientes acontecimientos de la proximidad geográfica de Indochina, se produce de la reacción reservada de mayor de otro tradicional norteamericano en la Filipinas, cuyo presidente cada vez con peores ojos que están haciendo los Estados Unidos de las bases en el país para alojar a refugiados sudvietnamitas.

## PROXIMOS ESTRENOS

Humor y diversión en un argumento lleno  
de sorpresas y mujeres bonitas  
Valiente entre los asesinos y "débil" con  
las mujeres

# "EL SOCARRON"

WAL DAVIS  
ADA TAULER

un film de JAIME J. PUIG

VISION INTERNATIONAL  
PRODUCTIONS, S.A.

EASTMANCOLOR  
PANORAMIC-VIP



(MAYORES 18 AÑOS EXCLUSIVAMENTE)

Las mujeres - sorpresa, si Ud. descubre  
al ladrón es un lince. Ritmo vertiginoso  
en un relato detectivesco



**URSULA ANDRESS**

FABIO TESTI • ELI WALLACH

**LA ULTIMA OPORTUNIDAD**

DIRECTOR MAURIZIO LUCIDI Eastmancolor

(MAYORES 18 AÑOS EXCLUSIVAMENTE)

## ELECTRICAS REUNIDAS ZARAGOZA,

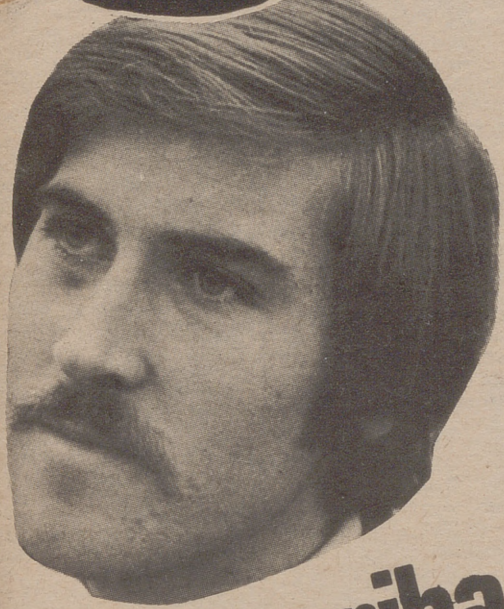
Por tener que reparaciones o mejor interrumpirá el suministro de energía eléctrica el domingo, día 4, las instalaciones siguientes:  
De 8,30 a 12,30 Transformador de Tres de Agosto, número 2.  
De 7,30 a 8,30 Línea número 2 de voltios de Pol. Cogullada, afectados todos los abonados dependientes de esta línea.  
De 8,30 a 9,30 Línea número 3 de voltios de Pol. Cogullada, afectados transformadores de Talleres Used N.º 1 y número 2 y dependientes de esta línea.  
De 9,30 a 10,30 Línea número 4 de voltios de Pol. Cogullada afectados transformadores de de Industrias Manusc y dependientes de esta línea.  
De 10,30 a 11,30 Línea número 5 de voltios de Pol. Cogullada, afectados todos los abonados dependientes de esta línea.  
De 13,30 a 14,30 Transformadores de de Juslibol, número En el caso de terminen los programados con a las horas señalado restablecerá el servicio previo aviso.  
Zaragoza, 3 de 1975. La Dirección.



# deportes

«Mañana en Atocha»

# a jugar de tú a tú



hacia arriba

que la ilusión de Simarro al conseguir el tanto superaría todas las marcas, por tratarse de un jugador que está en los albores de su carrera.

Por cierto que vimos a Simarro más suelto, más bullidor que en anteriores actuaciones. Como si quisiera corresponder a la confianza que deposita en él Carriega. No otra cosa se desprende de que figurase en Murcia en la alineación inicial.

Precisamente por eso destacamos el gol de Simarro. Por lo que tiene de presagio, o por lo menos de incisión en el margen de confianza que cada jugador debe de conseguir por propios méritos. De los peleones y Simarro lo fue en la Condomina, siempre se puede esperar algo positivo.

Antonio SARRIA

DESPUES de las dos últimas y rotundas victorias zaragocistas (cinco-uno al Murcia y seis-uno al Real Madrid), el aficionado lo espera todo de su favorito, sueña con el sub-campeonato y considera a los blanquillos muy capaces de puntuar en terreno donostiarra. No obstante, como resulta que por estos lares estamos casi siempre al cabo de la calle, no se nos oculta que la empresa es difícil, que "Atocha" nos va muy mal en los últimos años, y que la Real Sociedad, bien dirigida por "Andoni" Elizondo e integrada en su totalidad por valores muy jóvenes de la cantera propia, se encuentra en buen momento y está realizando una magnífica campaña

## EL ZARAGOZA "A TOPE DE POSIBILIDADES"

Luis Cid "Carriega", considerado por la crítica madrileña como el mejor, o uno de los mejores técnicos que hoy pisan terrenos españoles, podrá contar de nuevo con la totalidad de su plantilla (nadie debe olvidarse de José Luis Violeta, ya descansado y que tan excelentes servicios prestó siempre al Real Zaragoza), por cuyo motivo formará el equipo que más le convenga. Casi seguro, sin embargo, saltarán a la cancha donostiarra los mismos hombres que vapulearon con la máxima brillantez y eficacia al Real Madrid que, por si ustedes no los recuerdan (suponemos que sí), fueron estos: Nieves; Rico; Manolo-González; Blanco; Planas; Ovejero; Rubial; García-Castany; Diarte; Arrúa y Simarro. Además de Irazusta, Royo, Duñabeitia y Soto.

## ¡ATENCIÓN A LA REAL SOCIEDAD!

La Real Sociedad es uno de los equipos que nos sigue a rueda (cuarto clasificado e igualado a puntos y a positivos con el Barcelona); pero resulta que, además, la Real Sociedad se encuentra en "Atocha" como el pez en el agua, sus técnicos y directivos acertaron de plano con la renovación paulatina y rejuvenecimiento de la plantilla (¡Qué gran papel el de su filial el "Sanse"! y por añadidura, están realizando una magnífica campaña. "Andoni" Elizondo, técnico que sabe siempre lo que hace y por qué lo hace, concedió descanso el jueves a jugadores como Idígoras, Satrustegui, Murillo y Amas,



entre otros, al objeto de mantenerlos "frescos" para el encuentro de mañana domingo. La Real Sociedad, como el Barcelona, Hércules y Salamanca, y dos o tres etcéteras más, buscan colocarse en posiciones que les permitan intervenir en el Trofeo de la UEFA, por cuyo motivo consideran auténticas finales todos los encuentros que restan por disputarse. Mal enemigo el equipo donostiarra...

## POSIBLE FORMACION REALISTA Y ALGO MAS

Como muy posible, la formación realista puede ser ésta: Artola; Gorriti, Martínez, Cortabarría, Murillo, Amas,

Gatzelu o Arzac y Urreisti o Corcuera, Idígoras, Satrustegui y Boronat. Sin descartar a Uranga, Elcoro, Zamora y Diego entre otros. El Zaragoza viajó por carretera hoy sábado, actuando como directivo delegado Javier Genzor. Comenzará el encuentro, según nos comunicó el secretario general zaragocista, señor Díaz, a las seis de la tarde; siendo arbitrado por el colegiado castellano Antonio Camacho (siempre supone cierta garantía la internacionalidad de este señor), y retransmitido en directo por Salvador Asensio y Eduardo González, enviados por sus respectivas emisoras, "Radio Juventud" y "Radio Popular"



de Zaragoza. El Zaragoza ha vuelto a entrar en órbita, que siga la racha en San Sebastián...

Gloria ARIAS

## MARTIN, aquel extremo del Zaragoza



DE la mano de sus hijos, acompañando a su esposa, por las calles de Zaragoza ha paseado estos días un jugador zaragocista, discutido, que ponía coraje y marcaba goles. Que fue al Santander y al Osasuna. Después a Francia.

Martín, Aquel extremo argentino, menudo y que siempre estaba rondando el gol, ha estado unos días de permiso, en nuestra ciudad. Solo una fecha ha estado interrumpido nuestro campeonato y he venido a pasarlos a Zaragoza, los que nos han dado de permiso, para vivirlos entre familiares y amigos, que son muchos. ¿Contento en Francia? —Pues lo cierto es que no puedo quejarme. Marco goles

con frecuencia. Y en el Toulon, mi equipo, me aprecian y consideran. Allí, la verdad, es que me encuentro muy contento. Pero no olvido esta tierra.

—¿Tendría Martín sitio actualmente en éste Zaragoza de hoy como extremo?

—El equipo aragonés tiene muy buenos jugadores, sin duda alguna. Pero creo que tendría sitio en el puesto de extremo en el Zaragoza.

—¿Y Sigi?

—Es titular también en su equipo.

Lo que dicen en "France-Football" el gran rotativo francés, es siempre elogioso para el peruano y este argentino que, después de actuar en el Zaragoza, recaló en Francia. Semana tras semana vemos cómo reflejan sus goles. Y nos alegra. La verdad. Como nos ha alegrado oír a este jugador, sencillo modesto con su tono de voz bajito.

—¿Cuando deje el fútbol donde irá Martín?

—Vendré, vendré. Aquí a Zaragoza. Aquí tengo una gran familia creada y muchos amigos.

—¿Cree que el Zaragoza puede quedar el segundo al final de la Liga?

—Desde luego, el primero no es posible porque el Real Madrid, se destacó y no hay quien pueda echarle mano. Pero el segundo puesto, lo puede conseguir el Zaragoza. ¿Cómo no?

Y este argentino, ya vinculado con Aragón, continúa su paseo en compañía de su esposa e hijos, por el Pasaje Palafox, Mañana, rumbo a Francia, otra vez.

¡A marcar goles, Martín!

E. PEYRONA

## Mañana, en «EL ALCORAZ» ANTE el VILLENA, otra carta decisiva

VIAJO el Huesca a Tarrasa evidentemente ilusionado, como consecuencia de los informes que había recibido de su rival de turno. Los egarenses habían perdido en Calella por tres goles a cero y atravesaban por un sensible "bache" de juego y de moral. Por otra parte, el Huesca había relevado a Pedro Aróstegui por Lelé, pensando que de esta forma podía solucionar todos sus problemas. Pero resulta que los entrenadores ni marcan ni evitan goles y el Tarrasa a pesar de Lelé (precisamente el mister que los descendió a Regional), venció claramente por tres goles a cero.

## Y AHORA A ESPERAR AL VILLENA

Y ahora, mañana mismo, el conjunto azul-grana recibe en "El Alcoraz" al Villena (con cuatro negativos los oscenses y dos el rival de turno), que también vendrá dispuesto a vender muy cara su posible derrota en lógico deseo de evitar males mayores en este dramático final de torneo. Los pupilos de Lelé tienen la ineludible necesidad de ganar el partido, la obligación de ganar el partido, considerando que cualquier otro resultado, a cuatro jornadas de la terminación, podría significar el descenso

automático, ya que ahora se encuentran metidos de lleno en zona promocional.

## LO QUE RESTA POR JUGAR

El Huesca tiene que recibir en casa al mencionado Villena y al potente Constancia de Inca (tercer clasificado); mientras que será recibido por el Olímpico de Jativa e Ibiza, contricantes ambos muy duros de pelar a domicilio. La panorámica no resulta muy halagüeña que digamos, pero el Huesca tiene jugadoras en plantilla muy capaces de ofrecer el "do" de pecho en estos momentos clave, salvando una situación que desde luego nada tiene de clara. Como posible formación azul-grana, frente al Villena, podríamos apuntar la siguiente: Delgado, Ausaberrí, Pedro, Pepín, Parera, González, Cruz, Ortega o Vicente, Calvo, Fontenla u Ortega y Sabalete. El Villena, por su parte podría presentar un equipo muy parecido a este: Díez, Chuli, Antón, Leflet, Millán, Pepete; Patiño (Peque), Ricardo, Michelena (autor de los tres goles, frente al Calella), Crespo y Clement. Deseamos mucha suerte al Huesca y mejor resultado.

77 12  
BLANCO



# El Volante Apagónés

MONTEPIO DE CONDUCTORES

Año IV - Número 31 - SABADO, 3 de MAYO de 1975 - ZARAGOZA - Calle Pizarro, 4 - Teléfono 22 25 56

## Con espíritu de servicio



CON esa buena disposición que la aceptación de todo cargo o cometido debe llevar aparejada, me atrevo a presentar ante vosotros a los miembros componentes de nuestra Junta Directiva, y consultiva para que, conocedores de los mismos, sepáis quienes son los que han tomado sobre sí la no poco costosa tarea del gobierno y administración del Montepío. El nuevo mandato de cargos se inicia tras la celebración de nuestra Junta General Ordinaria y, fue en ésta, cuando los asambleístas expresásteis vuestra confianza en nosotros. Agradecerlo es deber de justicia y por eso lo hago públicamente en nombre de los que vienen y de los que se quedan, de toda la Junta.

Mas implica ello un no pequeño deber, y más si cabe que otras veces, deberemos poner de manifiesto el espíritu mutualista y la dedicación que el cargo nos exige para cumplir como buenos.

Estamos embarcados, ya lo sabéis, en proyectos que requieren atención y sobre todo trabajo, pues, no en balde, hemos de ir a esa ampliación de "servicios al socio" y hemos de preparar también esa "Asamblea Nacional" que reúne en Zaragoza a todos los Montepíos españoles. Pensar en ello es prepararse a ofrecer lo mejor de nosotros (nuestro tiempo y nuestro trabajo) como natural contrapartida. De ahí el que no dude en alertar a todos y que cada cual tome

su carga para, paso a paso y sin pausa, ir adelantando en nuestro hacer.

Los compañeros asociados nos obligan a continuar al ritmo impuesto por los tiempos que vivimos y, estoy seguro, que no sólo las generaciones futuras, sino incluso las presentes, detectarán esos nuestros pasos adelante o hacia atrás (el inmovilismo es ya retroceder).

Comprometidos en una labor positiva y loable hagámosla espléndida en frutos mutualistas. Que nuestro paso en las funciones directivas no pueda ser calificado de baldío por quienes más esperan de nosotros: por nuestros compañeros.

Por su condescendencia y confianza somos hoy integrantes de la actual Junta Directiva, y, como tales, pondremos nuestro esfuerzo y comprensión.

Interpretar recta y justamente el articulado de nuestro Reglamento es misión y garantía de nuestro cometido.

Si nuestras decisiones no se ajustan a vuestros deseos será sólo por eso, por ser conscientes de que nuestra función primordial radica en ello, y saber que ése es nuestro deber.

Con el ofrecimiento conjunto de todos, del que me hago portador, recibir mi cordial abrazo.

Victor SORRIBAS  
Presidente

### JUNTA DIRECTIVA

Presidente: D. Victor Sorribas García  
Vicepresidente: D. Vicente Ramos Martínez  
Secretario: D. Pedro Rodríguez Giménez  
Vicesecretario: D. Santiago Gracia Dobón  
Tesorero: D. Enrique Toha Escosa  
Vicetesorero: D. Manuel Modrego Gil

Contador: D. Francisco Melero Arrueg.  
Vocal 1: D. Julio Ayete Salomón.  
Vocal 2: D. Manuel Tafalla López.  
Vocal 3: D. Pedro Romeo Beltrán.  
Vocal 4: D. Virgilio Gallego Delso.  
Vocal 5: D. José-Manuel Castillo Suárez.  
Vocal 6: D. Juan-José Burillo Alquezar.

### JUNTA CONSULTIVA

Presidente: D. Victor Sorribas García.  
Vicepresidente: D. Daniel Mur Juan  
Secretario: D. Eduardo García Tercero  
Revisor de cuentas: D. Israel Val Paciencia.

Revisor de cuentas: D. Miguel Flores Aranda  
Consejero: D. Florencio Gimeno Becerril.  
Consejero: D. Fernando Beltrán Cuartero  
Suplente: D. José Luis Díez Pérez.  
Suplente: D. Licer Armalé Pescador.

## los neumáticos

### DESGASTE: ¿prematura o normal?

El automóvil es un complejo de piezas. No puede alcanzarse un rendimiento óptimo a menos que cada una de las partes que lo componen funcionen normalmente. Para que un vehículo esté siempre a punto, necesita un entretimiento regular y atentos cuidados.

Como órganos vitales que son, los neumáticos precisan el mismo cuidado que el motor, por ejemplo pues también ellos están sometidos a duros esfuerzos.

Cualesquiera que sean las condiciones climáticas, estado y topografía de las carreteras, velocidad y potencia del vehículo, los neumáticos deben llevarlo a buen destino. Por eso es por lo que conviene prestar la máxima atención a los neumáticos, ya que en definitiva son fundamentales para la seguridad del coche.

#### CUANDO LOS NEUMATICOS "CHIRRIAN"

...es porque las ranuras periféricas de la banda de rodamiento forman un ángulo excesivo con la dirección de marcha del vehículo. Resulta de ello una abrasión rápida del caucho, que equivale sencillamente a una pérdida de kilometraje. ¿Por qué los neumáticos chirrían? Debido a defectos mecánicos, malos hábitos de conducción y otras diversas causas, como presión de inflado demasiado baja o demasiado elevada, calor, velocidad o naturaleza del revestimiento de la carretera.

#### PRESION DE INFLADO INSUFICIENTE

La presión de inflado insuficiente provoca un trabajo de flexión excesivo, que general a su vez un recalentamiento del neumático. Este calor reblandece el caucho de la banda de rodamiento y acelera su desgaste. Por otra parte, un neumático insuficientemente inflado, rueda más por la zona de sus hombros. Al contacto con las

desigualdades del suelo, la adopta un movimiento de rebote que se traduce en un irregular, de forma ondulatoria banda de rodamiento.

#### PRESION DE INFLADO EXCESIVA

Cuando el neumático sobre-inflado tiene tendencia a rebotar sobre el piso; a altas velocidades, esta pérdida de contacto aumenta el peligro de derrape que al caer de nuevo el neumático contra el suelo, la rueda ha de soportar, mientras tanto, con lo cual la intensa que sufre su centro de la banda de rodamiento. Un neumático en presión de inflado sea demasiado elevada, patina más fácilmente porque su área de contacto con el suelo es más reducida; su adherencia se encuentra igualmente comprometido.

#### EL CALOR

El calor acumulado en la consecuencia de un trabajo demasiado exagerado, es particularmente perjudicial al rendimiento del neumático. La temperatura del ambiente también su papel: en un día caluroso, el calor producido por el rodaje se disipa más lentamente en tiempo frío, por otra parte el calor irradiado y transmitido al neumático por el revestimiento de la carretera reblandece la goma y gasta también más rápidamente.

#### LA VELOCIDAD

Las altas velocidades aceleran el desgaste de las cubiertas pues ocasionan un recalentamiento fuerte y prolongado del neumático. Del mismo modo, el consumo de gasolina y también el desgaste es mucho mayor a 80 que a 65 Km. por hora. Los neumáticos gastan casi dos veces más rápidamente que a

### MATRICULAS DE VEHICULOS CUYAS PLACAS Y PERMISOS DE CIRCULACION DEBERAN CAMBIARSE DURANTE EL ACTUAL MES DE MAYO

Provincia de Teruel  
TE-10.925 al TE - 11.187

Provincia de Zaragoza  
Z-75.177 al Z-76.988

### NOTA

Queremos advertir a nuestros asociados el propósito de la Junta Directiva: hacerles llegar a sus propios domicilios algunos ejemplares de ARAGON/express, en las fechas en que se publica nuestra página.

Como los números a distribuir forzosamente han de ser limitados (se hace por gentileza del periódico) esperamos comprendan que sólo algunos pueden verse sorprendidos, cada uno con este agradable envío.

## Atención transportistas

# Firestone "T-MIL"

LA CUBIERTA RADIAL METALICA DE CAMION PERO CON MAYOR SEGURIDAD Y AGARRE, INCLUSO EN "MOJADO"

ALCALDE CABALLERO, 22 TELEFONO 39 00 50 - ZARAGOZA (POLIGONO COGULLADA)

SUCURSALES: AVENIDA NAVARRA, 57 - 59 - TELEFONO 344908 ZARAGOZA  
CALLE CABAÑAS, 42 - TELEFONO 600149 - LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA



SERVICIO ● VENTA ● MONTAJE

## COMERCIAL ARAGONESA DE NEUMATICOS, S. A.

## CARTELERA

¡ATENCIÓN! ¡HORARIO DE VERANO!

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). 4.ª semana: **Mi mujer es muy decente** dentro de lo que cabe. José Sacristán, María Luisa Sanjosé.

**ARGENSOLA.** — 5-7-30 y 10 (Todos públicos). El árbol de la vida. Elizabeth Taylor, Montgomery Cliff, Lee Marvin.

**AVENIDA.** — 5-7-9-10'45 (May. 18). 3.ª semana: **La madrastra**. Amparo Rivelles, John Moulder Brown.

**COLISEO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: **Pelham 1, 2, 3**. Walter Matthau, Robert Shaw, Martin Balsam. Mañana matinal 11'45.

**COSO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18 y 14 acompañados). Una abuelita de antes de la guerra. Eastmancolor. Isabel Garcés, Alberto de Mendoza. Mañana matinal 11'30.

**CON QUIJOTE.** — Tarde a las 3'30 y 6'30. Noche a las 9'45 (May. de 14 años y menores acompañados). Sexta semana: **El coloso en llamas**. Cinemascope - Color de Luxe. Paul Newman, Steve McQueen, Faye Dunaway, William Holden. Mañana matinal a las 10'45.

**DORADO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 14 y menores acompañados). Pascualino Cammarata, capitán de fragata. Aldo Giuffrè, José Sacristán. Mañana matinal 11'45.

**FLETA.** — 5-7'30-10 (May. 14 y menores acompañados). Terremoto. Nuevo sistema de sonido «Sensurround». Todd-Ao. Color. Charlton Heston, Ava Gardner, George Kennedy. Mañana matinal 11'45.

**GOYA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: **El arbolito**. Lanza Buzzanca, Joan Collins, Gabriella Pallotta. Mañana matinal 11'45.

**MOLA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). **Ella** (Trágica obsesión). Glen Lee, Patty Shepard. Technicolor. Teléfono 235088.

**PALACIO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). **Ultimos dias en Zaragoza: La prima Angélica**. José L. López Vázquez, Lina Canalejas.

**PALAFOX.** — 4-6-8'15 y 10'30 (May. 18). 2.ª semana: **Harry el fuerte**. Cinemascope-Technicolor. Clint Eastwood, Hal Holbrook.

**REX.** — 5-7-9-10'45 (May. 18). El anticristo. Eastmancolor. Carla Gravina, Mel Ferrer. Mañana matinal a las 11'30.

**VICTORIA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 14). **El último cuplé**. Eastmancolor. Sara Montiel, Armando Calvo. Mañana matinal a las 11'30.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). **El último adiós en Londres**. Eastmancolor. Un film de Enrico Maria Salerno, con María Schneider, Florinda Bolkan.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-10'45 (May. 18). **Dos hombres y un destino**. Cinemascope - color de Luxe. Paul Newman, Robert Redford.

**DUX.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 14 años y menores acompañados). **La muerte llega arrastrándose**. Technicolor. Robert Wood, Susan Scott.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores de 14 años y menores acompañados). **Los 4 mosqueteros**. Eastmancolor. Michael York, Raquel Welch, Charlton Heston.

**LATINO.** — 5-7-9-10'45 (Todos públicos). **Dallas**. Anthony Steffen, Fernando Sancho.

**MADRID.** — SALA 1: Tarde 5 y 7 (Todos públicos). **Herbie, un volante loco**. Technicolor. Helen Hayes, Ken Berry. Noche 9 y 10'45 (Mayores 18). **Guerra entre hombres y mujeres**. Technicolor. Jack Lemmon, Bárbara Harris.

**SALA 2: 5-7-9-10'45 (Mayores 18). El retorno de Clint el solitario**. Eastmancolor. George Martin, Marina Mal-fati.

**NORTE.** — 5-7-9 y 10'45 (Todos públicos). **El alfabeto**. Mario Moreno «Cantinflas».

**OLIVER.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). **Barba Azul**. Richard Burton, Raquel Welch.

**PARIS.** — 5-7-9-10'45 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). **La esposa comprada**. Cinemascope - Technicolor. Gene Hackman, Liv Ullmann.

**PAX.** — 5-7-9-10'45 (Todos públicos). **Naves misteriosas**. Technicolor. Bruce Dern, Cliff Potts.

**RIALTO.** — 5-7-9 y 10'45 (Todos públicos). **Le llamaban «La madrina»**. Lina Morgan, José Sacristán.

**ROXY.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 14). **La saga de la horca**. Cinemascope - Technicolor. John Wayne, Gary Grimes.

**SALAMANCA.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). **El clan de los inmorales**. Helmut Berger, Sydne Rome.

**VENECIA.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). **Love Story**. All Mc Graw, Ryan O'Neal.

**PALACIO DEL HIELO**  
**EL IBON.** — Sesiones de patinaje: Matinal de 11 a 1'30. Tarde de 4 a 6 y de 7 a 9'30. Noche de 10'30 a 12'15. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

## Cine FLETA

"TERREMOTO"

Director: Mark Robson  
Fotografía en color y 70 mms.  
Intérpretes: Charlton Heston, Ava Gardner, George Kennedy, Lorne Greene.

Otra tragedia colectiva de esas que tan en abundancia nos está ofreciendo el cine americano últimamente. La fórmula es la misma en todas: amplia representación de nombres famosos en el reparto, una gran demostración de técnica y una tragedia o sinistro que pone en peligro la vida de los cientos de personajes y de extras que intervienen en tales superproducciones.

Esta vez se trata de un terremoto en la ciudad de Los Angeles y alrededores, incluido Hollywood; un Hollywood en el que apenas se habla de cine, en el que todo está tecnificado y en el que las estrellas esperan la ocasión de participar en alguna escena secundaria. Como en todas estas películas —y como parte obligada de la fórmula comercial se incluye una ligera dosis de crítica, se exponen algunos aspectos del tinglado burocrático-administrativo y de los intereses personales que impiden poner en marcha con la consiguiente anulación, los medios necesarios para aminorar los efectos de la catástrofe.

La historia se rellena con algunas anécdotas de la vida de unos cuantos personajes, que han de vivir juntos los efectos del brutal terremoto que se nos presenta en la pantalla, reproducido con un nuevo sistema de sonido consistente en aprovechar al máximo los efectos de las frecuencias graves y de las posibilidades de los altavoces.

Al igual que los films del Poseidón, Aeropuerto, el Coloso en Llamas, etc. también "Terremoto", tendrá una buena acogida por parte del público.

A.S.M.

## TELEVISION PROGRAMAS

Primer programa

### Sobremesa

2,25 AVANCE - INFORMATIVO.

2,30 PULSO DE LA FE.

Programa religioso por el padre Salvador Muñoz Iglesias.

3,00 TELEDIARIO.

Primera edición. Actualidad nacional e internacional, con la intervención de nuestros corresponsales en el extranjero, Eurovisión y noticias directas recibidas vía satélite.

3,30 TENIS.

Copa Davis: España-Dinamarca. Partido de dobles correspondiente a la eliminatoria de la Copa Davis entre los equipos España-Dinamarca.

### Tarde

5,15 EL MUNDO DE ALICIA.

6,15 EL CIRCO DE TVE.

Realización: Pedro Balde. Llega de la mano de Gaby, Fofó, Miliki y Fofito, con la pretensión de alegrar las tardes de los niños y, también —¡por qué no!—, de los mayores.

7,15 AVANCE INFORMATIVO.

7,20 TORNEO.

Realización: Leopoldo Gutiérrez. Presentación: Daniel Vindel.

8,15 PILI, SECRETARIA IDEAL.

«Partido». Reparto: Pili, Elena María Tejero; Don

Ramón, José María Prada; Don Arturo, Rafael Navarro; Eulogio, Venancio Muro; Locutor, Rafael Tabot.

8,30 INFORME SEMANAL.

Presentadora: Rosa María Mateo. Realizador: Carlos Amann. Director: Pedro Erquicia. «Informe semanal», espacio que realiza un análisis en extensión y profundidad de determinados temas de actualidad.

9,30 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.

Resumen de la etapa del día.

### Noche

9,40 LOS PROTECTORES.

«La caza». Dirección: Harry Booth. Intérpretes: Robert Vaughn, Nyree Dawn Porter y Tony Anholt.

10,10 DIRECTISIMO

Presentación: José María Iñigo. Realización: Fernando Navarrete. Coordinador: Tomás Zaldoya. En este programa podremos contar con la presencia de Gerard Lenorman, Cassen, La Polaca, Miguel Gallardo y The Three Degrees, entre otros.

11,40 EL INMORTAL.

«Guardián de su hermano».

12,40 ULTIMAS NOTICIAS

12,45 REFLEXION

Espacio religioso.

12,50 DESPEDIDA Y CIERRE.

Segundo programa

7,30 CARTA DE AJUSTE.

Zarzuela: «La tabernera del puerto».

8,00 PRESENTACION Y AVANCES.

8,01 RETRANSMISION DEPORTIVA.

Voleibol, final de la Copa de S. E. desde el pabellón de deportes de Alicante.

9,30 NOTICIAS.

9,35 CRONICA-2.

10,00 POR LOS CAMINOS DE FRANK SCHUBERT.

10,30 AUDITORIUM.

«L'itinéraire». Comentarios: Enrique Franco. En grabación efectuada en la capilla del antiguo hospital de Santa Cruz (Barcelona).

12,00 ULTIMA IMAGEN.

## GALERIAS de ARTE

GALERIA PRISMA

EXPONE:

RUIZANGLADA

(O LEOS)

DEL 22 ABRIL AL 7 DE MAYO

Temple, 10 - Teléfono 225784

SALA LIBROS

EXPONE

Orlando Pelayo

Del 22 de Abril al 6 de Mayo

Fuenc Lara, 2

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES HOY ABIERTO de 4 a 11 NOCHE PISCINA de 10 mañana a 9 noche Autobuses desde Pza. Diego Velázquez

CADA TARDE... **Discootecas** CADA NOCHE...

**"EL PAPAGAYO"**  
Elegante. Selecta. Distinta. «La diferencia es su ambiente». San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

**CANCELA**  
Sala de Fiestas. Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

**SENECA**  
«NUEVA - DISTINTA - ACTUAL». El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice «Esto es Seneca y su ambiente» LA RIPA, 5

**PARSIFAL**  
Hoy, día 3, sábado, presentación en Zaragoza de MANOLO OTE-RO. Tarde y noche. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

**SAN JORGE SALA DE JUVENTUD**  
Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 25 51 81.

**GRAWER CLUB**  
Cómodo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASSETAS.

**PACIFICO**  
Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

**IGUANA**  
Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

**CHARLESTON AÑOS 20**  
DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014

**ASTORCA'S**  
La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

**1800**  
Reciente los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.

PAGO-PAGO POLINESIAN BAR

Sala de **MUSICA en VIVO**  
**PILAR GARZON** INTERPRETE COMPOSITORA FOLK ARAGONES Y CASTELLANO DEL 15 AL 30 DE ABRIL

TARDE Y NOCHE Doctor Cortada, 30 - ZARAGOZA

**STORK CLUB**  
Tarde: especial parejas. Noche: discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Teléfono 214804.

**LIVERPOOL DISCOTECA CLUB**  
La discoteca que prepara la juventud para las tardes de los sábados y festivos. CALLE DE LA RIPA, 5. Ganador de La Torre 69.

Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28

Si busca tranquilidad y reposado ambiente. Tarde: 4 a 7 de la noche. Habitación 3 (de la calle de S. Vicente Paol) Teléfono 291166.

# «LA DEBILIDAD NO EXISTE»

# NO EXISTE»

«O no es tan intensa como dicen»

MADRID, 3 (De nuestra Redacción).— El crítico-economista Funes Robert analiza la situación económica y las últimas medidas económicas en una interesante entrevista realizada por Miguel Cifuentes para "Diario Regional", de Valladolid. El señor Funes Robert se ha expresado así:



—Las perspectivas son buenas en el mundo, peores en España. Ahora bien, el Gobierno de Arias parece que está sabiendo orillar las dificultades más graves, que son sus propios errores.

En este último decreto-ley sobre política económica, todos nos estamos temiendo una devaluación de la peseta, una restricción fuerte de importaciones... Si esto se llega a hacer, llegamos al mes de junio al medio millón de parados. El gobierno parece haber descubierto por fin que estas medidas que otros gobiernos tomaron ya no son convenientes y que hubieran sido su propia ruina política.

—Bien. Entonces, ¿cuál es el valor que da al último paquete de medidas económicas?

—Alabo y me adhiero a esas medidas en lo que no contienen y que yo temía que contuvieran. Eso significa que van a seguirle dando más importancia al pleno empleo que a la inestabilidad de los precios.

### Lo peor el paro

—Es muy grave la escalada de precios... ¿no?

—Sí. Realmente es muy grave la inestabilidad de los precios, pero es mucho peor el paro. El precio más alto que tiene que pagar un ama de casa no lo paga cuando tiene que comprar carne sino cuando no tiene salario para ir a comprarla.

—Otro tema. Se está hablando con alarmismo de la situación de la balanza de pagos, al punto de que se afirma que corremos peligro de endeudarnos al límite y comer nos las reservas de divisas antes de un año...

—Mi tesis actual es poner énfasis en analizar el problema de la balanza de pagos española. Porque toda la argumentación que se hacen las medidas negativas (que por esta vez no se han tomado, y que si las presiones siguen se podría llegar a tomar) parten del hecho de que la balanza de pagos española está en déficit y en particular que la balanza comercial tiene déficit que es el más grande del mundo.

Como pienso que de la situación se está no tomando medidas negativas (y las más negativas que se podían tomar son las que se apoyan en la debilidad de la balanza de pagos), es lo que yo me centro en demostrar que esa debilidad no existe o no es tan intensa como dicen. Porque de esa manera quito base a la argumentación que

podría precipitarnos en la ruina. Es decir: en la base de todo está la visión que tengamos de la balanza de pagos.

### No hay razones para la ruina

—¿No cree que es simplificar?

—No. Mire usted: si la visión de la

tres años seguidos a arrojar los superávits más grandes del mundo (excluyendo los países de nuestro nivel y los países petrolíferos y Alemania) con 1.500 millones de dólares. Comparativamente hemos llegado a ocupar el quinto lugar del mundo. Hemos sido el único país del mundo que durante 47 meses seguidos ha visto sus reservas crecer. España ha llegado a tener delante sólo a 4 países: Alemania, USA, Japón, Francia y Suiza, y después España.

—Eso era antes del 74... Estamos perdiendo reservas enormes.

negativa de la balanza de pagos. Hay posibilidades de conseguir una prima a la exportación a través de la devaluación, y eso es lo que buscan los que defienden la visión negativa de la balanza de pagos. Hay detrás de esta visión una argumentación proteccionista para aumentar los aranceles y evitar la competencia exterior.

### El déficit comercial no significa nada

—¿Y la balanza comercial?

—El hecho de que tengamos el déficit comercial mayor del mundo no significa nada. De eso no se deduce que estemos en la ruina.

Mire usted, un país importador: diez veces más de lo que exporta es posible que aún le sobre dinero. Todo depende de cómo lo pague. Si lo paga con ingresos ordinarios que no son de exportación o lo paga con deudas exteriores. Ese es el tema.

Insisto: el déficit de la balanza comercial en sí no significa nada, en relación con la solvencia si no analizo la composición. Lo que significa tiene relación con la estructura de los ingresos pero no con la posición de solvencia o insolvencia del país.

Mi visión respecto de la balanza de pagos, resumiendo, es positiva y yo critico al Gobierno por no ser triunfalista.

### El paro sensible y aceptable

—Resumiendo. El indicador social de paro es aceptable y no hay lugar para alarmismos...

—Es aceptable, en relación con el paro mundial. Pero en España es más sensible porque nuestra política es más débil.

—¿Y el nivel de precios?

—Me importa menos que el de paro. Es preocupante pero menos que el otro.

—Resumiendo también. Un juicio breve sobre el paquete de medidas de Cabello de Alba.

—Lo he dicho ya. Es bueno por lo que no tiene. Es estimulante ver que el Gobierno rehuye lo que puede darnos la puntilla."

### El juego de los proteccionistas

—Sí. A partir de ese punto altísimo que teníamos cuando usted dice es cuando hemos empezado a perder y sólo hemos perdido el 10 por ciento. Y el 10 por ciento a partir de una posición altísima es menos todavía.

Yo argumento al Gobierno: lo que ustedes han perdido no les da base para argumentar negativamente.

Lo que ocurre es que hay intereses y grupos de presión interesados en la visión

== "YO ARGUMENTO AL GOBIERNO: LO QUE USTEDES HAN PERDIDO NO LES DA BASE PARA ARGUMENTAR NEGATIVAMENTE"

== "QUE TENGAMOS EL DEFICIT COMERCIAL MAYOR DEL MUNDO NO SIGNIFICA NADA"

balanza de pagos es negativa trataré de ampliar las exportaciones y disminuir las importaciones con lo cual aumentaré los precios.

Si mi visión es negativa trataré de reducir la demanda. Con lo cual restringiré los créditos y aumentaré el paro. De una visión negativa de la balanza de pagos, yo saco más paro, precios mucho más altos porque voy a restringir créditos y voy a restringir la oferta. De ahí saco yo la ruina del país. Si hay razones negativas tendría que aguantarme con la ruina, pero lo trágico es que no haya razones y llegue a la ruina por equivocarme.

—Entiendo.

—Pretendo demostrar, primero, que la balanza de pagos, la total ha llegado durante



En Casetas  
y en honor  
de la Virgen  
de la Rosa

# SEMANA

# de FIESTA MAYOR



**F**IESTAS en Casetas, en Honor de la Virgen de La Rosa, Señora y Patrona del Barrio zaragozano, un Barrio con problemas de índole diversa, en pleno desarrollo. Un Barrio que hay que escribir al mencionarlo con mayúscula, que no se duerme y que sabe lo que quiere.

Ahora los casetanos van a celebrar sus Fiestas patronales dando rienda a la hospitalidad y al júbilo de que siempre hicieron gala. Semana de Fiesta Mayor dentro de un programa de festejos que tiene auténtica categoría, donde las fiestas populares —para todos— son el mejor de los festejos. Unas Fiestas, según el Alcalde del Barrio, aptas para la crítica, por necesaria; crítica por otro lado que si quiere ser justa, ha de ser elogiosa.

Nadie allí puede sentirse estos días forastero. Los de dentro y los de fuera. Todos caseteros por seis días, divirtiéndonos y preocupándonos, con unas fiestas y unos problemas que, por ser de uno de los barrios mas pujantes de Zaragoza, lo son también de todos los zaragozanos. "ARAGON/exprés" que está todos los días con Casetas, también quiere estarlo ahora en los días de su Fiesta Mayor, dedicándole este suplemento que pretende ser un grito de alegría y esperanza, a guisa de aldabonazo, dado en la Puerta Principal de Zaragoza.

# TERLUN

Felicita las Fiestas a sus  
clientes y amigos

## RAMON ENGUITA

TRANSPORTES

MONCAYO, 10 - Tel - 77 - CASETAS

**PISCINA**

**AGUAS  
CLARAS**

SALUDA AL BARRIO DE CASETAS CON MOTIVO  
DE SUS FIESTAS PATRONALES

PROXIMA APERTURA

## Bar Mechero

Desea a sus clientes y  
amigos unas Felices Fiestas

C/. Teruel, 10,  
esq. Plaza España  
Teléfono 331  
CASETAS

## Radio TV Diestre

MARCA REGISTRADA  
ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

Servicio técnico propio, más de 30 años de experiencia.  
Establecimiento concertado con Tarjeta de Crédito 4-B  
y Tarjeta 6.000

Carretera de Logroño, 21 - Teléfono - 73 -  
CASETAS

# Comercial LUX



SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS CON  
MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRONALES

**MUEBLES y  
DECORACION**

CARRETERA DE  
LOGROÑO, 39  
TEL. 16  
CASETAS

## GRANDES BAILES

DIA 3

**ORQUESTA  
TIERRA QUEMADA**

DIA 6

**CONJUNTO - ORQUESTA  
PAGINA 6**

DIA 4

**Orquesta Tierra Quemada  
PEKENIQUES**

DIA 7

**Orquesta SALDUBA  
LOS MITOS**

DIA 5

**CONJUNTO ORQUESTA PAGINA 6  
FERNANDO ESTESO**

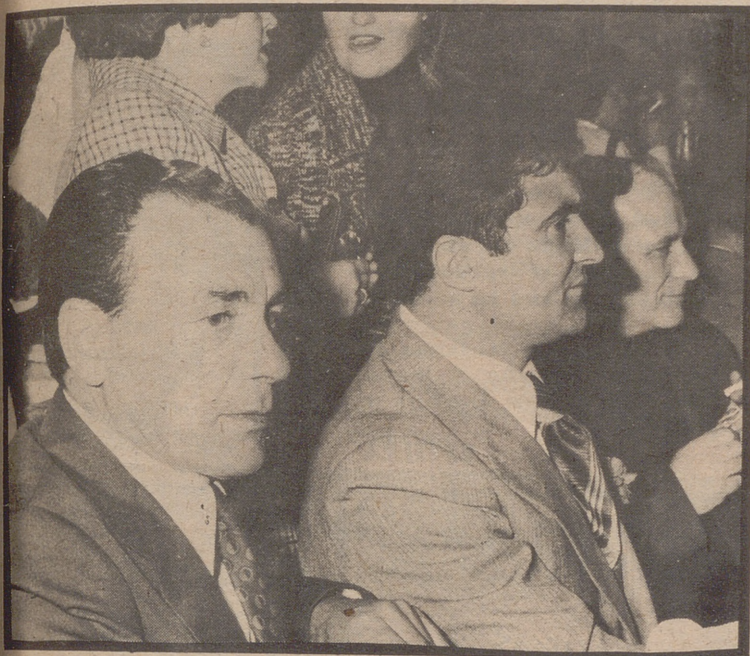
DIA 8

**Orquesta SALDUBA  
Marian Conde**

Lo ha dicho el alcalde

# «Nuestras fiestas son muy divertidas»

■ «Casi no hay tiempo, ni para dormir»



El alcalde de Casetas, señor Arbiol, con el concejal delegado de barrios, señor Eiroa. (Foto: García Luna)

Don José Arbiol Julián va a cumplir cuatro años como alcalde, como alcalde pedáneo, del barrio de Casetas. Al llegar las fiestas siempre suele ser una buena ocasión para hablar e incluso para hacer balance...

—¿Qué misión tienen, en realidad, los alcaldes de barrio ante las fiestas?

—El alcalde es el presidente de la comisión de Festejos y

aunque se nombre a un presidente nato, el alcalde pedáneo tiene poder supervisor. Es el que manda.

—¿Es muy elevado el presupuesto de fiestas?

—Sí, carísimo. Con decirle, por ejemplo, que pagamos a menores 25.000 pesetas y a autores 58.200 pesetas...

—¿Son divertidas las fiestas?

—Divertidísimas. En Casetas hay mucha juventud y muchos que también vienen de fuera.

—¿Pero tantos actos hay?

—El programa es para divertirse sin parar. Casi no hay tiempo, ni para dormir. Ya no cabe más apretado.

—¿Cómo le nombraron alcalde?

—La junta consultiva por votación. Yo, desde luego, no estuve presente.

—¿Tiene mucha autoridad un alcalde pedáneo?

—No tenemos autoridad en el barrio, no podemos tomar decisiones, aunque en honor a la verdad, en el Ayuntamiento nos atienden siempre muy bien.

—¿Pero asiste a las reuniones municipales?

—No, no tenemos acceso a las reuniones del Ayuntamiento.

—¿Muchos problemas?

—A veces hay que hacer más de juez de paz que de alcalde por rencillas entre vecinos... Nos falta el agua, pero prácticamente este problema está solucionado a falta únicamente de conectar el colector de Casablanca, pero eso ha de hacerlo la Confederación Hidrográfica del Ebro. Desde luego los dos problemas más importantes de Casetas son el agua y el pavimento, aunque también hay otros...

—Por ejemplo.

—Debido a la gran edificación que hay en Casetas y lo que crece la población faltan centros escolares. Ahora se está bien de E.G.B., pero serán insuficientes a la vuelta de dos años. Ya mismo. No tenemos instituto de Enseñanza Media.

—¿Y qué nos dice de la zona industrial?

—La zona industrial es pequeñísima y carece de servicios. Sería muy necesario una zona industrial con todos los servicios.

—¿Qué hay de esa acequia en el Parque de Ricardo Mur?

—Que el Ayuntamiento está en muy buena disposición para curbirla.

Con problemas o sin problemas, Casetas se dispone a divertirse en sus Fiestas Mayores.

J. L. E.

## AGUA POTABLE

### ¡Ya falta menos!



El abastecimiento de agua potable al barrio de Casetas es proyecto nacido en horas adversas y que no levanta cabeza —se convierte en venturosa realidad— ni a la de tres. Se anunció a bombo y platillos, pero pronto, muy pronto comenzaron las dificultades.

Que si esto, que si lo otro, que si la Confederación, que si el Ayuntamiento, que si los vecinos de Casablanca, que si los de Torrero... A trancas y barrancas se iba enferrando tubería, pero de la llegada del agua, nada de nada.

Se destruyó el pavimento, se hizo la red de distribución con sus correspondientes acometidas y todo parecía marchar, ¡al fin!, hacia el desenlace, cuando de pronto surgió otro parón que llegó envuelto en el más espeso silencio. En el barrio nadie sabe qué ocurre, en el Ayuntamiento no dicen ni pío y en cuanto a la Confederación mantiene la más estricta reserva, pero es el caso que las aguas que tenían que llegar a nuestros grifos en julio del año pasado —eso decían— todavía están en el Canal. Mientras, bebemos agua de pozo, contaminada e impotable, que si no produce el día menos pensado una "escabechina" es por la sencilla razón de que ya estamos inmunizados hasta contra el "vibrión" ése.

Pero hace unos días, unas brigadas de trabajadores emplazaron sus máquinas y enterraron cien metros más de tubería, la justa para llegar a la mismísima entrada del barrio. Y ahí tienen la foto para reanimar la fe de los más pesimistas.

¿Habrá empalme? ¿Correrá el agua? ¿Nos liberaremos de los pozos? No sería mala noticia para estos días de fiestas que alguien, con autoridad, nos dijera: "Tendrán agua corriente en tal fecha". Sería el número bomba de los festejos, ¿verdad, amigos?

## Hermanos MIGUEL PICAPEO

### TRANSPORTES

DOMICILIO EN CASETAS Carretera de Logroño, 74 - Tel-67

SERVICIO Y RECOGIDA EN ZARAGOZA

Escorialza y Fabro, 107 - Tel- 33 09 22

## PASTELERIA LUXI

ESPECIALIDAD EN HELADOS Y PASTELERIA

Carretera de Logroño 34 - Tel-65 - CASETAS

## HERGAR

PAPELERIA • JUGUETERIA  
LIBRERIA • BISUTERIA  
PERFUMERIA • PARAGUAS

OBJETOS DE ESCRITORIO - IMPRENTA -  
ENCUADERNACION - REGALOS

Plaza Castillo -:- Teléfono 331404/296  
CASETAS (Zaragoza)

Distribuidor de ARAGON/expres y  
"Zaragoza Deportiva"

### BAR RESTAURANTE

## «EL ANDALUZ»

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS  
CON MOTIVO DE LAS FIESTAS

Carretera de Logroño - Tel. 66 - CASETAS

## J. IZAGUERRI

CONSTRUCCIONES

ALMACEN DE MATERIALES DE CONSTRUCCION  
SERVICIO A DOMICILIO

Plaza de Ramón y Cajal  
Tel-103

CASETAS

Depósitos Bajos s/n.  
Tel. - 355

### MATADERO INDUSTRIAL DE AVES

## Manuel Peromarta

CASA CENTRAL

San Pablo, 27 - Telefonos: 227255 y 236661

ZARAGOZA

c/ Baleares, s/n - Telefono: 399 CASETAS

## SASTRERIA B. SANCHEZ

EXTENSO SURTIDO  
EN CAMISAS,  
CORBATAS Y  
PRENDAS PARA  
EL BIEN VESTIR

Plaza de España  
Tel-57 - CASETAS



El presidente de la Comisión de Festejos iniciando el baile con una de las damas, en la noche de la proclamación de la Reina de las Fiestas.

(Foto: García Luna)

AUNQUE de hecho y de derecho el alcalde pedáneo es el presidente de la Comisión de Festejos, hay otra persona que es una especie de ejecutivo quien figura como tal. En Casetas es don Isaac Gracia Tizne, con quien hemos mantenido un breve cambio de impresiones:

—La mayoría afirman que son alegres y divertidas las fiestas. ¿También usted lo cree?

—Sí, lo creo totalmente y además puedo añadir que son populares

—Todo esto ¿cuesta mucho dinero?

—El presupuesto para nuestras fiestas es de un millón seiscientas mil pesetas aproximadamente.

—¿De dónde sacan tanto dinero?

—Del baile y las atracciones que organizamos en el pabellón y de la colaboración de algunas casas comerciales.

Don Isaac Gracia parece como si hubiera puesto una especial énfasis en la frase. Sobre todo cuando ha pronunciado "de algunas". Por eso le insistimos:

—¿Es que no colabora todo el comercio?

—Desgraciadamente no. Sin embargo en nuestro programa oficial, figuran todas las colaboraciones de las que estamos muy agradecidos.

—¿Puede citarme alguna firma?

—No me parece bien hacer distinciones, pero si me obliga a señalar a alguna podemos poner como ejemplo la Base de Automóviles.

—¿Qué opina de sus compañeros de la Comisión?

—Que todos han trabajado muy bien lo que es de admirar, ya que todos llevamos luchando desde el primero de enero. La verdad es que para los de la Comisión no hay fiestas.

LO ASSEGURA SU PRESIDENTE

## «PARA LOS MIEMBROS DE LA COMISION NO HAY FIESTAS»

—¿Son mucho miembros?  
—La componemos catorce personas, entre ellas dos señoritas.

Como estamos en el año internacional de la mujer y sabemos que las dos son muy guapas vamos a decir sus nombres. Se trata de Nuri Donoso, reina de las fiestas del año pasado y Adela Alloza.

El señor Gracia Tizne puntualiza:

—Tengo que decir, en honor a la verdad que las dos señoritas aludidas han sido de los colaboradores más eficaces

—El pabellón también es

mucho mejor que el del años anteriores ¿verdad?

—Pues sí, porque se ha cambiado toda la decoración, mejorándola y también se han ampliado los palcos.

—¿Qué actos son los más populares?

—Los encierros, un asado de sardinas el sábado con un bocoy de vino que se va a poner. También se guisará un novillo.

En fin que en las fiestas de Casetas hay mucho y bueno donde elegir para divertirse y pasarlo bien.

ERCILLA

## LOS LABRADORES CLAMAN:



"LA AUTOPISTA DEL EBRO VA A COGER MUCHAS HECTAREAS DE TIERRA DE PRIMERA"

OTRA de las "fuerzas vivas" de Casetas que ahora se dispone a celebrar alegremente sus Fiestas Mayores, es el presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos don Angel Guimet Ballesteros que también nos habla de problemas e inquietudes:

—La autopista del Ebro —afirma— va a coger muchas hectáreas de terreno que está reconocido como tierras de primera. Además hay que gritar que Casetas también tiene sed.

—¿Por qué?

—Porque estamos malísimamente de agua. Nos suministramos de pozos. Pero estos pozos, hoy, son insuficientes.

—La industria ¿les beneficia o les perjudica?

—Hay de todo. Por ejemplo, por culpa de un escape de gas en una industria, socarraba los cultivos, pero afortunadamente hemos resuelto esta anomalía.

El señor Guimet Ballesteros quiere denunciar otros problema:

—Se trata de la seguridad social agraria. Los pagos son muy elevados y los peones del campo escasean. Aquí, por lo menos, no se encuentran.

Problemas y problemas de un barrio de diez mil habitantes que ni siquiera en sus fiestas se deben olvidar.

E.

### El Centro Cultural Baltasar Gracián

EL CONSERJE  
ANGEL SANZ BERGES

FELICITAN LAS FIESTAS A SUS SOCIOS  
Y VECINOS DEL BARRIO

### MUEBLES Y DECORACION ABANSES

MAGNIFICA EXPOSICION DE DORMITORIOS,  
TRESILLOS, MUEBLES DE COCINA, CUADROS

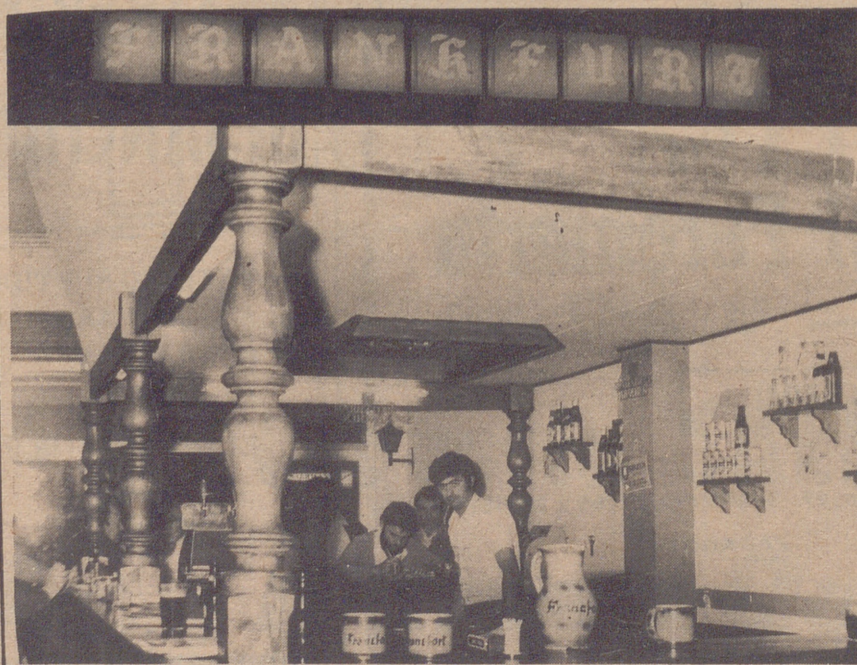
### MUEBLES ABANSES



COMPRE O NO COMPRE AGRADECEMOS SU VISITA

PLAZA DE ESPAÑA Teléfono 96 - CASSETAS

## Cervecería Frankfurt



SALUDA A SUS  
CLIENTES Y  
AMIGOS Y LE  
OFRECE  
SU EXTENSA  
GAMA DE  
BOCADILLOS  
Y CERVEZA  
IMPORTACION

Cartetera de Logroño

CASSETAS

SABADO, 3 DE MAYO DE 1971

# Ana Orcajo

**Está orgullosa de poder representar a las gentes de su barrio**



CASSETAS está a punto de comenzar sus fiestas patronales en honor a la Virgen de la Rosa, con ellas surge como siempre la grata presencia de la Reina y sus Damas de Honor, se trata de cinco muchachas sencillas, cultas y dignas de presentar a la mujer casetera. En el momento de dialogar en cada una de ellas he preferido dejar a un lado las preguntas que podríamos hacer de tradicionales y me he fijado por aquellas, que nos den una visión más exacta de cómo son, cómo actúan y cómo sienten estas cinco muchachas que representan a toda la juventud de nuestro Barrio.

**LA GRAN SORPRESA**

Iniciamos la entrevista con Ana Orcajo, Reina de las fiestas

—Un continuo caminar sin posible retroceso.  
—Por último, ¿qué les dices a tus súbditos?  
—Que pasen unas felices fiestas y que haré todo lo que pueda para no defraudar la confianza depositada en mí.

**"ME ENCANTA VIAJAR"**

A continuación son las Damas quienes van a responder a mis preguntas.

—Los problemas que la mujer tiene planteados socialmente son muchos y la solución a tales problemas no está en dedicarnos un año, aunque se trate del "Año Internacional".

—¿Qué te gustaría hacer que no hayas hecho?

Me encanta viajar, por ello mi mayor deseo sería visitar la selva y las tribus que en ella habitan; me gusta lo desconocido y lo arriesgado.

—¿Qué figura política admiras?

—Admiro a John F. Kennedy, no sólo como político, sino como gran hombre que fue.

—¿Cómo ves el mundo?

Creo que el mundo se dirige hacia una destrucción total, sólo la unión de los hombres, la comprensión y la ayuda económica —no militar— a los países más necesitados, podrían librarnos de esa catástrofe final.

**"FALTAN ACTOS CULTURALES"**

Me dirijo a Amparo Aguilera y le pregunto:

—¿Introducirías en estas fiestas algún acto nuevo?

—Sí, creo que deberíamos ocuparnos un poco de los actos culturales.

—Tu carácter.

—Vanidosa, creída, vaga y comprensiva.

Creo que a todos esos defectos debemos añadir una cualidad: tu sinceridad.

—¿Qué es para ti la muerte?

Un nacimiento a otra vida mejor.

—¿Cuál es tu meta? Tener un hijo.

**SENSIBLE, CALCULADORA Y MATERIALISTA**

Para poner punto final a esta entrevista, tenemos a Elena Gracia.

—¿Cuál va a ser tu cometido como Dama?

—Acompañar a la Reina en todos los actos.

—¿Qué opinas de la juventud actual?

—Entre los jóvenes hay de todo, están los que se preocupan del presente labrando en él su futuro y están aquellos a quienes ni el "hoy" les preocupa, ¿cómo va a preocuparles pues el "mañana"?

—Tu carácter.

—Sencilla, calculadora y materialista.

—¿Te gustaría ser distinta a como eres?

—No. Estoy contenta de ser como soy.

La reina saliente os desea a todos los caseteros unas felices fiestas.

Nuri DONOSO



presente año:  
—Dime, ¿Qué impresión te dejó ser elegida Reina?

En principio fue una gran sorpresa porque no lo esperaba; y me siento orgullosa de representar a este Barrio y a sus fiestas.

—¿Cómo empleas tu tiempo libre?

Leo y escucho música.

—¿Cómo te gustaría ser?

Más alegre, menos pensativa o tan realista.

—¿Qué es para ti la vida?

M. del Mar Sánchez comienza la conversación hablándome de sus hobbies, "mi mayor afición —dice ella— es la pintura" y realmente lo hace bien, tan bien que cualquier día de estos va a sorprendernos con una exposición. Dice que le gusta la lectura y cree necesaria la apertura de la Biblioteca, ya que ésta es fundamental para la formación cultural de jóvenes y escolares.

—¿Qué te parece el Año Internacional de la Mujer?

**HACIA UNA CATASTROFE**

Laura Palacian es la que va a dedicarme ahora unos minutos de su precioso tiempo, digo precioso porque supongo que estarás muy ocupada, ¿no es así, Laura?

—Sí, el tiempo pasa rápido y hay que tenerlo todo preparado antes del día 30.

—¿Cuál es el acto que más te ilusiona?

—El día de la coronación por la puesta de largo.

**COMESTIBLES Y FRUTAS**

**ESTHER GUILLEN**

BEBIDAS CARBONICAS

Carretera Logroño, 75  
Teléfono 286  
CASETAS



**Talleres PASGON**

Carretera Logroño, Km. 9º 700  
Teléfono Provisional 457

UTEBO (Zaragoza)

**PROMOTOR Y CONSTRUCTOR DE OBRAS**

**MIGUEL GAY**

VISITENOS SIN COMPROMISO

Galicia, 9 - Teléfono 270 - CASETAS



**Plácido y Angelines**

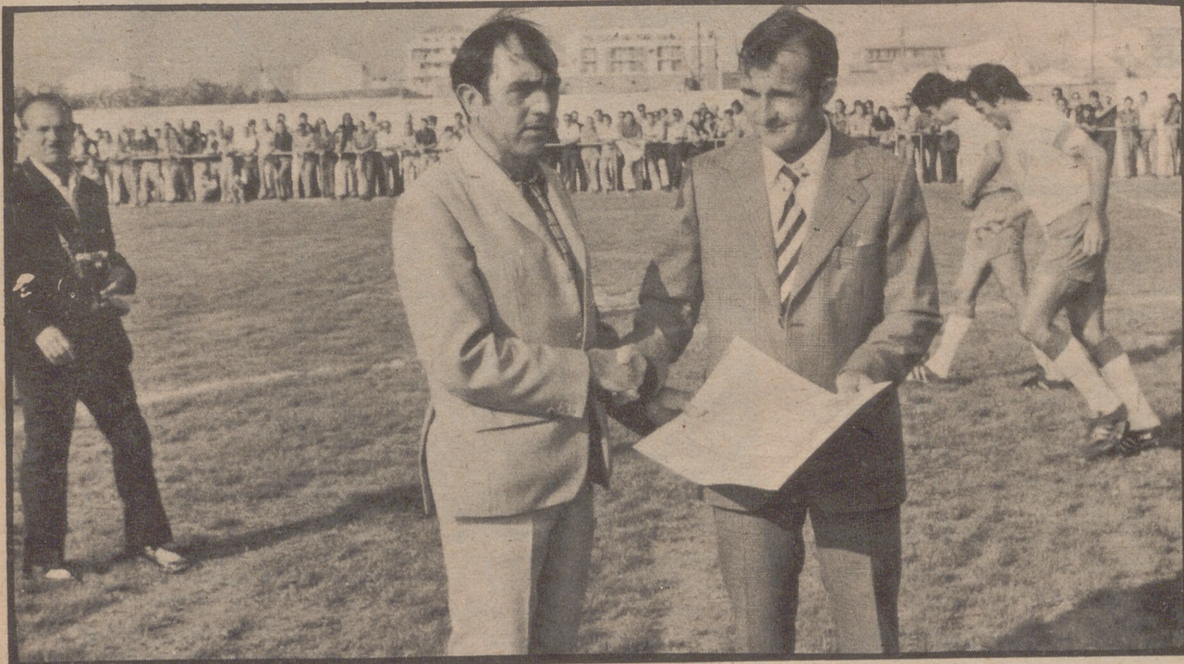
BRINDAN SUS ESTABLECIMIENTOS Y FELICITAN LAS FIESTAS A SUS CLIENTES Y AMIGOS

PESCADERIA  
COMESTIBLES  
CHARCUTERIA  
FRUTAS Y VERDURAS

Carretera de Logroño - Malpica.  
Telf. - 251 CASETAS

**Don JOSE GUAL, presidente del Casetas**

# "Económicamente ha sido la mejor temporada de la historia del club"



EL 22 de Agosto del pasado año, la afición futbolística de Casetas con la alegría reflejada en su semblante, acudía en masa a la inauguración de su nuevo y flamante campo de fútbol, el equipo inaugurador nuestro R. Zaragoza, una nueva temporada iba a comenzar y la sufrida afición, ésta entonces nomáda de un campo a otro iba a contar desde esa fecha con un campo en propiedad, con su propio patrimonio, tras 52 años de espera.

Al frente de unos entusiastas directivos que han trabajado lo indecible para que la nave llegase a buen puerto, figura su presidente D. José Gual y como es de rigor a él dirigimos nuestras preguntas.

—Económicamente —comienza diciéndonos— ha sido la mejor temporada de la historia del Casetas el nuevo campo creo que ha influido mucho a que los aficionados acudiesen en mayor número y por supuesto el partido inaugural contra el R. Zaragoza a los cuales quiero agradecer su gran colaboración el presupuesto total ha superado el 1.250.000 pts.

—¿Se han amortizado los gastos del campo?

—Casi puedo asegurar que al terminar la temporada, queden zanjadas todas las deudas, hay que tener en cuenta que la subvención federativa fue rebasada en más de 250.000 pts. pues ya la tierra vegetal costó casi 100.000.

—¿Ha influido en esta amortización la publicidad?

—Efectivamente, los carteles en el campo han supuesto unos ingresos con los cuales se han ido tapando algunos agujeros económicos que había, lo cual quiero agradecer a las firmas que han colaborado al respecto.

## LO DEPORTIVO

—Tras una excelente primera vuelta, el Casetas se ha desinflado en la segunda. ¿Qué ha ocurrido?

—Al principio de temporada se hizo un equipo para no pasar apuros, pues las deudas no permitían gastar en jugadores, sin embargo dados los resultados nos ilusionamos con el ascenso, pero en la segunda vuelta la desgracia nos ha perseguido: lesiones, expulsiones, servicio militar. Todo esto nos ha deshecho el equipo, frente al Illueca y 16 años para

completar 11 jugadores, "Una pena" de esto, aunque algunos crean lo contrario, no puede culparse a nadie, pues la adversidad a superado con creces nuestros buenos deseos y ganas de hacer.

—¿Cómo anda la cantera?

—Creo que Eloy Fraca esta haciendo una buena labor en este sentido y aunque todos son muy jóvenes todavía muy pronto comenzarán a recogerse los frutos de ese fútbol cantera que a mi juicio tiene que ser la base y sostén de nuestro club.

Queda un espacio para que diga algo a los aficionados.

—Y quiero aprovecharlo para decirles que a pesar de los últimos resultados sigan colaborando con el equipo que tanto el patrimonio como el club en sí, es de todos, queda mucho por hacer y es labor de todos hacerlo y para aquellos que hoy critiquen nuestra labor pueden estar mañana dentro e intentar hacerlo mejor, entonces seré yo el primero en felicitarles pues sus triunfos o derrotas serán también míos.

Isidoro SANCHEZ

# Los CAMPEONES de EMPRESAS



EQUIPO DE TUSA

UNA vez más el equipo de TUSA, se ha proclamado campeón provincial de fútbol de empresas, 9 temporadas lleva este club participando desde su fundación en las cuales ha conseguido 5 títulos de liga y 5 de copa quedando en 3 ocasiones doble campeón de liga y copa, ha representado en 4 ocasiones a nuestra provincia en los campeonatos de España en Castellón, Bilbao, Barcelona y Pamplona, teniendo enfrente a jugadores que actualmente están en primera división.

El fundador e impulsor de este equipo es D. José A. Rada Aguarón que actualmente coordina todas las

secciones deportivas de esta empresa con 4 factorías y 1.000 operarios, siendo en la de Casetas donde juegan sus jugadores como Presidente figura D. Juan Romanos y como entrenador Antonio Díez ayudados por entusiastas directivos.

Uno de sus jugadores, Mado, ha sido seleccionado para la selección Española de empresas que enfrentará próximamente selecciones de otros países.

Mucha suerte deseamos a nuestro jugador en su próxima confrontación representado a nuestra provincia.

ALIMENTACION

## «EL AMA»

DESEA A TODOS LOS VECINOS DEL BARRIO DE CASETAS, FELICES FIESTAS

Carretera de Logroño 48-50 Telf. 277 CASETAS

## BAR EL VOLANTE

RESTAURANTE

ESPECIALIDAD EN GAMBAS A LA PLANCHA

Habitaciones — Pensión Completa

Carretera de Logroño Tel-70 CASETAS



### DIVISION EXCAVADORAS:

Excavadoras hidráulicas sobre orugas

### DIVISION CINTAS MANUTENCION Y TRANSPORTE:

Cintas y transportadores portátiles  
Cintas de instalación fija  
Puentes grúa

### DIVISION HORMIGON:

Cribas  
Plantas de lavado y clasificado de áridos  
Plantas para Hormigón premezclado y dosificado.  
Plantas para Hormigón Ensayado.  
Instalación de Prefabricados para la construcción industrializada.

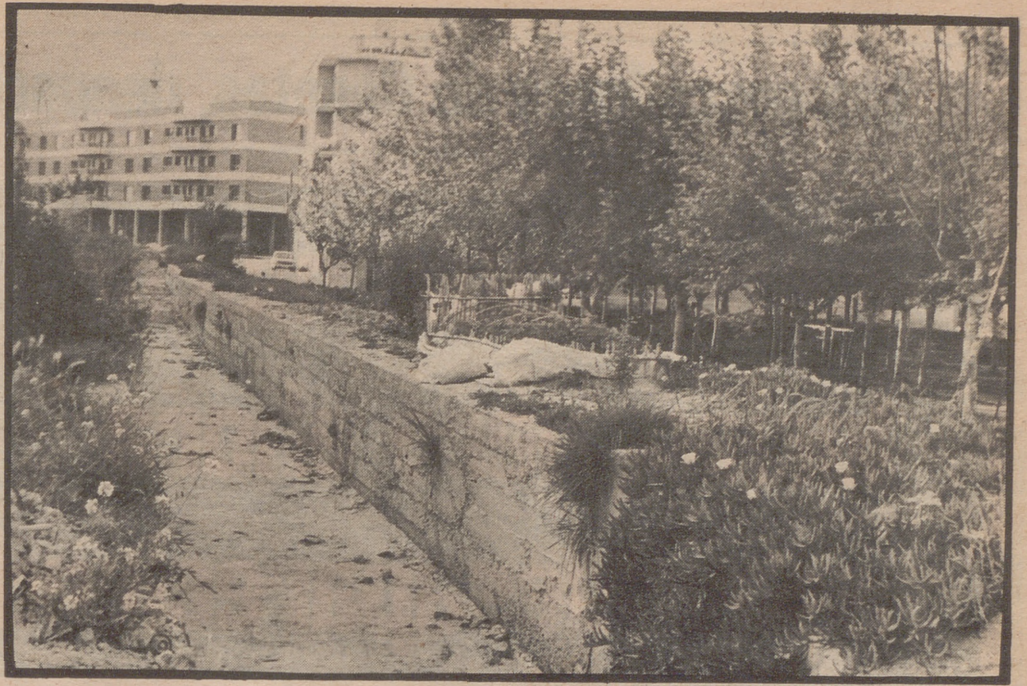
### FABRICAS EN:

Juslibol, 14 ZARAGOZA  
Polígono Malpica ZARAGOZA  
C.º de las Huertas CASETA

# La ASOCIACION de CABEZAS de FAMILIA

## PIDE:

- UNA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL
- CUBRIMIENTO DE LA ACEQUIA QUE ATRAVIESA EL BARRIO
- PANADERIAS DE GUARDIA LOS DOMINGOS
- INSTALACIONES DEPORTIVAS



Muchos caseteros claman porque esta acequia que atrae muchos mosquitos, se cubra. (Foto: García Luna)

## Y PREGUNTA:

¿POR QUE NO ESTA TERMINADA LA TRAJIDA DE AGUAS?

¿QUE PASA CON EL ASFALTADO DE LAS CALLES?

¿VA A INSTALARSE UN INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA?

La Asociación de Cabezas de Familia del barrio de Casetas, tiene muchas inquietudes y sus proyectos de expansión son ambiciosos,

quieren resolver muchos problemas, que se han analizado en este informe:

—¿Qué número de socios componen la Asociación? —preguntamos.

—Actualmente unos 350 socios aproximadamente, pero se hacen gestiones de captación con el fin de aumentar este número. No obstante todos los Cabezas de Familia deben ser conscientes de que los problemas que intentamos resolver son comunes a todos los que en el Barrio convivimos por tanto esperamos la colaboración de todos.

Y añaden:

—Las gestiones llevadas a cabo por esta Asociación, aunque no han cubierto en todo nuestras aspiraciones sí que se han obtenido algunos resultados positivos, siempre en colaboración con la Alcaldía del barrio y la buena disposición de aquellas autoridades a las cuales se ha recurrido, siendo buen ejemplo de ello la semaforización de la carretera N-232 en su travesía por el barrio y calles que afluyen a la misma, colocación de vallas en la citada carretera etc.

Pero existen otros problemas de máxima importancia, pendientes de su terminación, a pesar del tiempo que llevan iniciadas las obras. Estos son los puntos principales:

1.— La traída de agua, efectuadas y pagadas las correspondientes tomas a las casas.

2.— Asfaltado de las calles, ya que se hallan totalmente realizadas las obras de vertido y tomas de agua correspondiente.

3.— Enseñanza Media o Formación Profesional, puesto que una vez terminados los estudios de E.G.B. de la numerosa población escolar del barrio, tienen que desplazarse a la capital para proseguir sus estudios y no en todos casos se encuentra plaza con facilidad.

Y para que no falte nada en el informe de la Asociación de Cabezas de Familia, también nos anuncian las gestiones que llevan en trámite que pueden resumirse en estos cuatro puntos:

1.— Implantación en el barrio de una Escuela de Formación Profesional, para cuyo fin se llevan a cabo con la Delegación Provincial de Educación y Ciencia y el Ayuntamiento de la ciudad.

2.— Cubrimiento de acequia de riego que atraviesa el barrio de extremo a extremo.

3.— Panaderías de guardia los domingos por la mañana, al igual que viene haciéndose en la capital y otros barrios.

La Asociación de Cabezas de Familia lucha por un Casetas mejor. Merecen lograr todos sus objetivos.

4.— Otras gestiones de deportes etc. etc.

José Luis

## PANADERIA

# «CAUSAPE»

Tortas Super

MALLORCAS Y MAGDALENAS  
GARANTIA DE CALIDAD

C/ Moncayo, 18 Tel-18 Casetas



GRUMETAL S.A.

FABRICA DE ENVASES METALICOS

Factoría y Oficinas: Teléfonos 33 39 64\* ZARAGOZA  
66 y 67 UTEBO (Zaragoza)  
Dirección Postal: Ctra. Logroño, Km. 11 - CASSETAS (Zaragoza)

Talleres Gramin  
Años. Gracia Camin

CONSTRUCCIONES METALICAS

Naves Standarizadas para Industria y Ganadería  
Pabellones prefabricados modulares  
Accesorios ganadería en general  
Ventilación-Manual y programada  
Trabajo prensa y calderería

INFORMACION Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Carretera de Logroño 38 Telf. 34 33 00 Ext. - 55 CASSETAS

## FOTO ESTUDIO

# MELKAR

CARNETS — BODAS

COMUNIONES — REPORTAJES

TRABAJOS DE AFICIONADO

Carretera de Logroño, 45 - Tel-273- CASSETAS  
Tel 29-64-28-ZARAGOZA

moda infantil

# «Cuca»

Saluda a los vecinos de Casetas y les desea Felices Fiestas.

Plaza Castillo  
Teléfono 568  
CASSETAS (Zaragoza)

# JESUS LORENTE

■ FERRETERIA ■ DROGA ■ ARTICULOS DE REGALO  
■ ALMACEN DE VIDRIOS ■ PERFUMERIA

SALUDA CON MOTIVO DE LAS FIESTAS  
A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Carretera de Logroño, 53  
Teléfono 331404 - Ext. 211 CASSETAS (Zaragoza)

## Los pescadores de Casetas, denuncian:

# Antes había muchos lucios, pero ahora están desapareciendo

● La culpa la tienen algunas industrias que están contaminando las aguas

**D**ESDE el pasado día 31 de enero, fecha en que fue federada, funciona oficialmente la "Peña de Pescadores San Miguel", que cuenta actualmente con 102

socios. El secretario de la misma, don Pedro Jesús Julián Roy nos amplía detalles de las actividades de esta entidad pescadora:

—Como acabamos de

empezar —nos dice— nos encontramos con que tenemos treinta y dos premios para entregar, ya que muchas casas y firmas se están volcando materialmente con nosotros.

—¿Hay mucha afición a la pesca en Casetas?

—Muchísima, ya lo creo.

—¿Qué aconsejaría a los pescadores?

—Les aconsejamos que se adhieran a nuestra peña.

—¿Qué actividades desarrollan?

—Habitualmente hacemos desplazamientos en autocar a Caspe, Soria, la Tranquera, Tormos, etc.

—¿Y aquí en Casetas no pescan?

—Antes, en los "escorrederos" había bastantes lucios, pero ahora por culpa de los vertederos de algunas industrias se están contaminado las aguas y los están matando.

—¿Alguna participación deportiva?

—Este año nos presentamos en el campeonato provincial, de cintrénidos, para luego acudir a la fase nacional. Acudimos con tres representantes de nuestra



El secretario de la Peña de Pescadores "San Miguel", don Pedro Jesús Julián Roy, con nuestro corresponsal Martínez y con nuestro compañero Ercilla.

(Foto García Luna)

entidad, pero en años venideros esperamos hacerlo en otras variedades.

—¿Tienen algún proyecto o aspiración más inmediata?

—Aspiramos a contar con una sede social de la que

ahora, todavía carecemos.

Estamos seguros que la "Peña de Pescadores San Miguel" contará pronto con ese local tan necesario como deseado.

JOSETXO



## Semillas MUR

PRODUCTORA AUTORIZADA N.º 70  
COLABORADOR DEL SERVICIO  
NACIONAL DE CEREALES

Parque Ricardo, núm. 2 -:- Teléfono 41  
C A S E T A S (Zaragoza)



## JOSE POLO

DISTRIBUIDOR  
DE ZONA DE  
"LEHAVIT"

## LEHAVIT

LEHAVIT LA SEGUNDA MADRE DEL  
ANIMAL LACTANTE

LEHAVIT LA LECHE DE CONFIANZA  
PARA SUS TERNEROS

ALMACEN CENTRAL: c/ Pellicer, 40 - Bajos

ALMACÉN EN CASETAS:

COLONIA SAN RAFAEL, 6 CASETAS

MERENDERO

## «EI CUENCO»

BAR FELIX  
MANERO

- ESPECIALIDAD EN JAMON - JAMON.
- AMPLIA TERRAZA
- FACIL APARCAMIENTO

SALUDA A SUS CLIENTES

TELEFONO 341001  
GARRAPINILLOS

SU PERMISO DE CONDUCIR EN  
AUTO ESCUELA

Plaza Castillo,  
Teléf. 319  
CASETAS (Zaragoza)

San Antonio "2"

## Talleres A. D. A.

Ayuda del Automovilista  
Reparación general del Automóvil -  
Servicio Grúa permanente

DELEGACION Y TALLER  
Arias, núm. 16 (Delicias)  
Tels. Día 334506 - 343814  
Tels. Noche 334506 - 393920



Jefe Taller: JOSE LUIS GARCIA  
Encargado General: JOSE SAN...

# ELECTRO REXI

MUEBLES = ELECTRODOMESTICOS

OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y  
AMIGOS LA GRAN VARIEDAD DE

TRESILLOS - LIBRERIAS - COMEDORES  
DORMITORIOS - MUEBLES DE COCINA  
TELEVISORES - FRIGORIFICOS - LAVA-  
DORAS - SECADORAS - COCINAS, ETC.

Disponga de 48 meses para pagar a los mismos precios  
que al contado. Calidad, economía, servicios

FELICES FIESTAS

CARMELO SIERRA

OLMO, 8 -:- Teléfono 279 -:- CASETAS